

Erklæring om ydeevne

Декларация за
експлоатационни
характеристикиEkspluatācijas
īpašību deklarācijaDeclaração
de desempenho

Ytelseserklæring

Suoritustasoilmoitus

Déclaration des performances

Vyhlásenie o vlastnostiach

Ekspluatacinių
savybių deklaracija

Prestandadeklaration

Declarația de
performanță

Deklaracja właściwości użytkowych

Toimivusdeklaratsioon

Prohlášení o
vlastnostechΔήλωση
απόδοσηςDikjarazzjoni
tal-Prestazzjoni

Dichiarazione sulle prestazioni

Prestatieverklaring

Teljesítménynyilatkozat

Leistungserklärung

Declaración de
rendimiento

Dearbhú Feidhmíochta

Izjava o
zmožljivosti

Declaration of Performance

	Deutsch	2 - 5
	English	6 - 9
	Български	10 - 13
	Česky	14 - 17
	Dansk	18 - 21
	Eesti	22 - 25
	Ελληνικά	26 - 29
	Español	30 - 33
	Français	34 - 37
	Gaeilge	38 - 41
	Italiano	42 - 45
	Latviešu	46 - 49
	Lietuvių	50 - 53
	Magyar	54 - 57
	Malti	58 - 61
	Nederlands	62 - 65
	Norsk	66 - 69
	Polski	70 - 73
	Português	74 - 77
	Româna	78 - 81
	Slovenščina	82 - 85
	Slovensky	86 - 89
	Suomi	90 - 93
	Svenska	94 - 97

Leistungserklärung

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Kenncode des Produkttyps: | Brandmelderzentralen in Brandmeldeanlagen in Gebäuden gem. EN 54-2;
Energieversorgungseinrichtungen in Brandmeldeanlagen in Gebäuden gem. EN 54-4 |
| 2. | Typen-, Chargen- oder Seriennummer: | Brandmelderzentrale FlexES Control / FlexES-Rack (Varianten und Komponenten gem. Anhang) |
| 3. | Verwendungszweck: | Brandschutz gem. EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Kontaktanschrift des Herstellers: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Deutschland |
| 5. | Bevollmächtigter: | nicht zutreffend |
| 6. | System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | System 1 |
| 7. | Im Fall der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: | |
| | Die notifizierte Stelle mit der Kennnummer | VdS Schadenverhütung GmbH

0786 |
| | hat die Erstprüfung des Produktes sowie eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle nach dem System 1 vorgenommen und folgendes ausgestellt: | EG-Konformitätszertifikat
0786-CPD-20903 |
| 8. | Im Fall der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine europäische technische Bewertung ausgestellt worden ist: | nicht zutreffend |

../ 1

9. Erklärte Leistung:

Wesentliche Eigenschaften	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Leistungsfähigkeit im Brandfall	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 4,5,7
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm)	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Betriebszuverlässigkeit	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 15.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 15.6, 15.7, 15.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 15.8 bis 15.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit	bestanden	EN 54-2:1997/A1:2006 Abs. 15.5, 15.14
Leistungsfähigkeit im Brandfall	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 4, 5, 6
Betriebszuverlässigkeit	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 4, 5, 6, 7, 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 9.7, 9.8, 9.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 9.9 bis 9.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit	bestanden	EN 54-4:1997/A2:2006 Abs. 9.6, 9.14

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Klaus Hirzel / Geschäftsführer

Name und Funktion



Neuss 28.09.2015

Ort und Datum der Ausstellung

Unterschrift

./ 2

Product variants and components

Order-No.	Type
784763	Fibre optic converter for essernet, Multi-Mode with F-ST male connection
784764	Fibre optic converter for essernet, Multi-Mode with F-SMA male connection
784734	Adapter module ADP-N3S
784766	Fiber optic converter for essernet, single-mode
FX808310	Rear housing panel 1
FX808311	Rear housing panel 2
FX808312	Housing frame
FX808313	Battery Expansion housing for max. 2 x 12V/24Ah batteries
FX808314	Battery Expansion housing for max. 4 x 12V/12Ah batteries
FX808315	Battery Fixture for 2 x 12V/12Ah
FX808321	Basic Module Carrier
FX808322	Expansion Module Carrier 1
FX808323	Expansion Module Carrier 2
FX808324	Display and operating unit
FX808324.19	Display and operating unit
FX808324.ND	Display and operating unit
FX808325	Plain front panel
FX808326	Power supply module 24V/150W
FX808327	Power supply connection module
FX808328	Control module
FX808328.RE	Control module
FX808330	3-way connector
FX808331	esserbus® module
FX808332	esserbus® module GT
FX808333	Mounting plate for transponder
FX808337	C-rail profile mounting kit
FX808340	essemet® module 62.5 kBd
FX808341	essemet® module 500 kBd
FX808360	Basic set FlexES Control FX2
FX808361	Basic set FlexES Control FX10
FX808362	Basic set FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Power supply extension unit (24V/12Ah)
FX808364	Power supply extension unit (24V/24Ah)
FX808367	Battery Expansion housing in Pro-Box
FX808368	Power supply extension unit in Pro-Box
FX808370	Bundle FlexES control FX2 in Pro-Box
FX808371	Bundle FlexES control FX5 in Pro-Box

../ 3

Product variants and components

Order-No.	Type
FX808372	Bundle FlexES control FX10 in Pro-Box
FX808373	Bundle FlexES control FX18 in Pro-Box
FX808379	Adapter module ADP-N3S-EDP
FX808381	Adapter module ADP-N3E-EDP
FX808392	Bundle FlexES control FX2 / 2 loop
FX808393	Bundle FlexES control FX10 / 5 loop
FX808394	Bundle FlexES control FX10 / 10 loop
FX808395	Bundle FlexES control FX18 / 5 loop
FX808396	Bundle FlexES control FX18 / 10 loop
FX808397	Bundle FlexES control FX18 / 18 loop
FX8084xx	Lettering sets for different languages
FX808430.10R	Heavy-duty rack with software release for 10 analog loops
FX808430.18R	Heavy-duty rack with software release for 18 analog loops
FX808431	Heavy-duty rack for power supply 5U
FX808432	Extension backplane 1 for ext. connection
FX808433	Extension backplane 2 for ext. connection
FX808434	Mounting rail set for connection terminals
FX808435	Connection terminal for 4 module slots
FX808436	Connection terminal for essernet
FX808437	Connection terminal for UBext
FX808438	Connection terminal for 230V and 400V power supply
FX808439	Service Drawer 1U
FX808440	Dummy plate for heavy-duty rack 5U
FX808442	Mainbackplane for ext. connection
FX808460	Touchscreen Operating Unit, surface mount
FX808461	Touchscreen Operating Unit, flush mount
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Declaration of Performance

No. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Unique identification code of the product type: | Control and indicating equipment in fire detection and fire alarm systems in buildings in accordance with EN 54-2;
Power supply equipment in fire detection and fire alarm systems in buildings in accordance with EN 54-4 |
| 2. | Type, batch or serial number(s): | Fire alarm control panel FlexES Control / FlexES-Rack (see appendix for variants and components) |
| 3. | Intended use: | Fire protection in accordance with EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Contact address of manufacturer: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germany |
| 5. | Authorised representative: | n/a |
| 6. | System or systems of assessment and verification of constancy of performance: | System 1 |
| 7. | In case of a declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: | |
| | The notified body | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | with the identification number | 0786 |
| | performed an initial inspection of the product and an initial inspection of the manufacturing plant and factory production control under System 1 and issued: | EC Certificate of Conformity
0786-CPD-20903 |
| 8. | In case of a declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: | n/a |

9. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Constancy of performance in the event of fire	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 4,5,7
Trigger delay (response time in the event of an alarm)	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Operating reliability	Passed	EN 54-2:1997/A1:2006 Sect. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Constancy of operational reliability; temperature resistance	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 15.4
Constancy of operational reliability; vibration resistance	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 15.6, 15.7, 15.15
Constancy of operational reliability; electrical stability	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 15.8 to 15.13
Constancy of operational reliability; humidity resistance	Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sect. 15.5, 15.14
Constancy of performance in the event of fire	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 4, 5, 6
Operational reliability	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 4, 5, 6, 7, 8
Constancy of operational reliability; temperature resistance	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 9.5
Constancy of operational reliability; vibration resistance	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 9.7, 9.8, 9.15
Constancy of operational reliability; electrical stability	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 9.9 to 9.13
Constancy of operational reliability; humidity resistance	Passed	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sect. 9.6, 9.14

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Klaus Hirzel / Managing Director

Name and function



Neuss 28.09.2015

Place and date of issue

Signature

Product variants and components

Order no.	Type
784763	Fibre optic converter for Essernet, multi-mode with F-ST male connection
784764	Fibre optic converter for Essernet, multi-mode with F-SMA male connection
784734	Adapter module ADP-N3S
784766	Fibre optic converter for Essernet, single-mode
FX808310	Rear housing panel 1
FX808311	Rear housing panel 2
FX808312	Housing frame
FX808313	Battery expansion housing for max. 2 x 12V/24Ah batteries
FX808314	Battery expansion housing for max. 4 x 12V/24Ah batteries
FX808315	Battery fixture for 2 x 12V/12Ah
FX808321	Basic module carrier
FX808322	Expansion module carrier 1
FX808323	Expansion module carrier 2
FX808324	Display and operating unit
FX808324.19	Display and operating unit
FX808324.ND	Display and operating unit
FX808325	Plain front panel
FX808326	Power supply module 24V/150W
FX808327	Power supply connection module
FX808328	Control module
FX808328.RE	Control module
FX808330	3-way connector
FX808331	Esserbus® module
FX808332	Esserbus® module GT
FX808333	Mounting plate for transponder
FX808337	C-rail profile mounting kit
FX808340	Essemet® module 62.5 kBd
FX808341	Essemet® module 500 kBd
FX808360	Basic set FlexES Control FX2
FX808361	Basic set FlexES Control FX10
FX808362	Basic set FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Power supply extension unit (24V/12Ah)
FX808364	Power supply extension unit (24V/24Ah)
FX808367	Battery expansion housing in Pro Box
FX808368	Power supply extension unit in Pro Box
FX808370	Package FlexES control FX2 in Pro Box
FX808371	Package FlexES control FX5 in Pro Box

Product variants and components

Order no.	Type
FX808372	Package FlexES control FX10 in Pro Box
FX808373	Package FlexES control FX18 in Pro Box
FX808379	Adapter module ADP-N3S-EDP
FX808381	Adapter module ADP-N3E-EDP
FX808392	Package FlexES control FX2 / 2 loop
FX808393	Package FlexES control FX10 / 5 loop
FX808394	Package FlexES control FX10 / 10 loop
FX808395	Package FlexES control FX18 / 5 loop
FX808396	Package FlexES control FX18 / 10 loop
FX808397	Package FlexES control FX18 / 18 loop
FX8084xx	Lettering sets for different languages
FX808430.10R	Heavy-duty rack with software release for 10 analog loops
FX808430.18R	Heavy-duty rack with software release for 18 analog loops
FX808431	Heavy-duty rack for power supply 5U
FX808432	Extension backplane 1 for ext. connection
FX808433	Extension backplane 2 for ext. connection
FX808434	Mounting rail set for connection terminals
FX808435	Connection terminal for 4 module slots
FX808436	Connection terminal for Essernet
FX808437	Connection terminal for Essernet
FX808438	Connection terminal for 230V and 400V power supply
FX808439	Service drawer 1U
FX808440	Dummy plate for heavy-duty rack 5U
FX808442	Main backplane for ext. connection
FX808460	Touch screen operating unit, surface mount
FX808461	Touch screen operating unit, flush mount
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Декларация за експлоатационни характеристики

№ DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Идентификационен код на типа продукт: | Пожароизвестителни централи в пожароизвестителни системи в сградите съгл. EN 54-2;
Оборудване за енергийно захранване на пожароизвестителни системи в сградите съгл. EN 54-4 |
| 2. | Типов, партиден или сериен номер: | Пожароизвестителна централа FlexES Control / FlexES-Rack
(варианти и компоненти съгл. приложението) |
| 3. | Предназначение: | Защита от пожар съгл. EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Адрес за контакт на производителя: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Германия |
| 5. | Упълномощено лице: | не е в сила |
| 6. | Система или системи за оценка и контрол на постоянството на експлоатационните характеристики: | Система 1 |
| 7. | В случай на декларация за експлоатационни характеристики, засягаща строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: | |
| | Нотифицираният орган | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | с идентификационен номер | 0786 |
| | извърши първоначално изпитване на продукта и начална инспекция на изделието и на фабричния производствен контрол по Система 1 и издаде следното: | ЕО-Сертификат за съответствие
0786-CPD-20903 |
| 8. | В случай на декларация за експлоатационни характеристики, засягаща строителен продукт, за който има издадена европейска техническа оценка: | не е в сила |

.. / 1

9. Декларирана мощност:

Съществени характеристики	Мощност	Хармонизирана техническа спецификация
Ефективност в случай на пожар	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 4,5,7
Забавяне (време за реакция при аларма)	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Надеждност на работата	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Продължителност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 15.4
Продължителност на надеждната експлоатация, устойчивост на вибрации	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 15.6, 15.7, 15.15
Продължителност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 15.8 до 15.13
Продължителност на надеждната експлоатация, устойчивост на влажност на въздуха	издържал	EN 54-2:1997/A1:2006 Разд. 15.5, 15.14
Ефективност в случай на пожар	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 4, 5, 6
Надеждна експлоатация	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 4, 5, 6, 7, 8
Продължителност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 9.5
Продължителност на надеждната експлоатация, устойчивост на вибрации	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 9.7, 9.8, 9.15
Продължителност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 9.9 до 9.13
Продължителност на надеждната експлоатация, устойчивост на влажност на въздуха	издържал	EN 54-4:1997/A2:2006 Разд. 9.6, 9.14

10. Експлоатационните характеристики на продукта съгласно номера 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни характеристики според номер 9. За съставянето на тази декларация за експлоатационни характеристики отговорност носи единствено производителят съгласно номер 4.

Klaus Hirzel / Управител

Име и длъжност



Neuss 28.09.2015

Място и дата на издаване

Подпис

./ 2

Продуктови варианти и компоненти

Каталожен №	Тип
784763	Оптично-фибров конвертор за essernet, Multi-Mode с F-ST мъжки конектор
784764	Оптично-фибров конвертор за essernet, Multi-Mode с F-SMA мъжки конектор
784734	Адаптор ADP-N3S
784766	Оптично-фибров конвертор за essernet, единичен
FX808310	Панел за заден корпус 1
FX808311	Панел за заден корпус 2
FX808312	Корпусна рамка
FX808313	Разширителна кутия за батерии за макс. 2 x 12V/24Ah батерии
FX808314	Разширителна кутия за батерии за макс. 4 x 12V/12Ah батерии
FX808315	Крепех за батерии 2 x 12V/12Ah
FX808321	Носач за основен модул
FX808322	Носач за разширителен модул 1
FX808323	Носач за разширителен модул 2
FX808324	Индикаторна и работна единица
FX808324.19	Индикаторна и работна единица
FX808324.ND	Индикаторна и работна единица
FX808325	Обикновен преден панел
FX808326	Захранващ блок 24V/150W
FX808327	Връзка за захранващ блок
FX808328	Контролен модул
FX808328.RE	Контролен модул
FX808330	3-посочен конектор
FX808331	esserbus® модул
FX808332	esserbus® модул GT
FX808333	Монтажна планка за транспондер
FX808337	Монтажен комплект за C-профилна шина
FX808340	essemet® модул 62.5 kBd
FX808341	essemet® модул 500 kBd
FX808360	Основен комплект FlexES Control FX2
FX808361	Основен комплект FlexES Control FX10
FX808362	Основен комплект FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Разширителен елемент захранващ блок (24V/12Ah)
FX808364	Разширителен елемент захранващ блок (24V/24Ah)
FX808367	Разширителна кутия за батерия в Pro-Box
FX808368	Разширителен елемент захранващ блок в Pro-Box
FX808370	Набор FlexES control FX2 в Pro-Box
FX808371	Набор FlexES control FX5 в Pro-Box

../ 3

Продуктови варианти и компоненти

Каталожен №	Тип
FX808372	Набор FlexES control FX10 в Pro-Box
FX808373	Набор FlexES control FX18 в Pro-Box
FX808379	Адаптор ADP-N3S-EDP
FX808381	Адаптор ADP-N3E-EDP
FX808392	Набор FlexES control FX2 / 2 линеен
FX808393	Набор FlexES control FX10 / 5 линеен
FX808394	Набор FlexES control FX10 / 10 линеен
FX808395	Набор FlexES control FX18 / 5 линеен
FX808396	Набор FlexES control FX18 / 10 линеен
FX808397	Набор FlexES control FX18 / 18 линеен
FX8084xx	Комплекти за надписване за различни езици
FX808430.10R	Подсилен модул с версия на софтуера за 10 аналогови линии
FX808430.18R	Подсилен модул с версия на софтуера за 18 аналогови линии
FX808431	Подсилен модул за захранващ блок 5U
FX808432	Задна разширителна платка 1 за външна връзка
FX808433	Задна разширителна платка 2 за външна връзка
FX808434	Комплект монтажни релси за свързващите клеми
FX808435	Съединителна клема за 4 модулни слота
FX808436	Съединителна клема за essernet
FX808437	Съединителна клема за UBext
FX808438	Съединителна клема за захранващ блок 230V и 400V
FX808439	Работна кутия 1U
FX808440	Платка за подсилен модул 5U
FX808442	Основна задна платка за външна връзка
FX808460	Работна единица за сензорен екран, повърхностен монтаж
FX808461	Работна единица за сензорен екран, вграждане
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Prohlášení o vlastnostech

č. DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Identifikační kód typu výrobku: | ústředny elektrické požární signalizace v zařízeních k ohlašování požáru v budovách dle EN 54-2; zařízení pro zásobování elektrickou energií v zařízeních k ohlašování požáru v budovách dle EN 54-4 |
| 2. | Typové číslo, číslo šarže nebo sériové číslo: | Ústředna elektrické požární signalizace FlexES Control / FlexES-Rack
(varianty a komponenty dle přílohy) |
| 3. | Účel použití: | požární ochrana dle EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Kontaktní adresa výrobce: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Německo |
| 5. | Zplnomocněná osoba: | neuveďeno |
| 6. | Systém nebo systémy pro posouzení a kontrolu stálosti vlastností: | systém 1 |
| 7. | V případě prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního výrobku uvedeného v harmonizované normě: | |
| | Certifikační autorita | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | s identifikačním číslem | 0786 |
| | provedla počáteční zkoušku výrobku a počáteční inspekci výrobního závodu a řízení výroby dle systému 1 a vystavila následující dokument: | ES certifikát shody
0786-CPD-20903 |
| 8. | V případě prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního výrobku, pro který bylo vystaveno evropské technické posouzení: | neuveďeno |

.. / 1

9. Vlastnosti uvedené v prohlášení:

Důležité vlastnosti	Vlastnosti	Harmonizovaná technická specifikace
Požární funkce	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 4,5,7
Prodleva (reakční doba při spuštění alarmu)	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Provozní spolehlivost	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Stálá provozní spolehlivost, teplotní odolnost	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 15.4
Stálá provozní spolehlivost, pevnost při opakovaném namáhání	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 15.6, 15.7, 15.15
Stálá provozní spolehlivost, elektrická stabilita	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 15.8 až 15.13
Stálá provozní spolehlivost, odolnost proti vlhkosti vzduchu	splněno	EN 54-2:1997/A1:2006 odst. 15.5, 15.14
Požární funkce	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 4, 5, 6
Provozní spolehlivost	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 4, 5, 6, 7, 8
Stálá provozní spolehlivost, teplotní odolnost	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 9.5
Stálá provozní spolehlivost, pevnost při opakovaném namáhání	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 9.7, 9.8, 9.15
Stálá provozní spolehlivost, elektrická stabilita	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 9.9 až 9.13
Stálá provozní spolehlivost, odolnost proti vlhkosti vzduchu	splněno	EN 54-4:1997/A2:2006 odst. 9.6, 9.14

10. Vlastnosti výrobku dle čísel 1 a 2 odpovídají vlastnostem uvedeným v prohlášení dle čísla 9. Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o vlastnostech nese výhradně výrobce dle čísla 4.

Klaus Hirzel / Jednatel společnosti

Jméno a funkce



Neuss 28.09.2015

Místo a datum vystavení

Podpis

Varianty a komponenty výrobku

Obj. č.	Typ
784763	Konvertor s optickým vláknem pro essernet, Multi-Mode s vnějším připojením F-ST
784764	Konvertor s optickým vláknem pro essernet, Multi-Mode s vnějším připojením F-SMA
784734	Modul adaptéru ADP-N3S
784766	Konvertor s optickým vláknem pro essernet, jednoduchý režim
FX808310	Panel zadního krytu 1
FX808311	Panel zadního krytu 2
FX808312	Rám krytu
FX808313	Zvětšený kryt na baterie pro max. 2 12V/24Ah baterie
FX808314	Zvětšený kryt na baterie pro max. 4 12V/24Ah baterie
FX808315	Uchycení baterií pro 2 x 12V/12Ah
FX808321	Nosič základního modulu
FX808322	Nosič přídatného modulu 1
FX808323	Nosič přídatného modulu 2
FX808324	Displej a provozní jednotka
FX808324.19	Displej a provozní jednotka
FX808324.ND	Displej a provozní jednotka
FX808325	Obyčejný přední panel
FX808326	Napájecí modul 24 V/150 W
FX808327	Modul připojení napájení
FX808328	Řídicí modul
FX808328.RE	Řídicí modul
FX808330	Trojcestný konektor
FX808331	Modul esserbus®
FX808332	Modul esserbus® GT
FX808333	Montážní deska pro transpondér
FX808337	Montážní sada profilu C kolejnice
FX808340	Modul essemet® 62,5 kBd
FX808341	Modul essemet® 500 kBd
FX808360	Základní sada FlexES Control FX2
FX808361	Základní sada FlexES Control FX10
FX808362	Základní sada FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Přídavná napájecí jednotka (24 V/12 Ah)
FX808364	Přídavná napájecí jednotka (24 V/24 Ah)
FX808367	Zvětšený kryt na baterie v Pro-Box
FX808368	Přídavná napájecí jednotka v Pro-Box
FX808370	Ovládání svazku FlexES FX2 v Pro-Box
FX808371	Ovládání svazku FlexES FX5 v Pro-Box

../ 3

Varianty a komponenty výrobku

Obj. č.	Typ
FX808372	Ovládání svazku FlexES FX10 v Pro-Box
FX808373	Ovládání svazku FlexES FX18 v Pro-Box
FX808379	Modul adaptéru ADP-N3S-EDP
FX808381	Modul adaptéru ADP-N3E-EDP
FX808392	Ovládání svazku FlexES smyčky FX2 / 2
FX808393	Ovládání svazku FlexES smyčky FX10 / 5
FX808394	Ovládání svazku FlexES smyčky FX10 / 10
FX808395	Ovládání svazku FlexES smyčky FX18 / 5
FX808396	Ovládání svazku FlexES smyčky FX18 / 10
FX808397	Ovládání svazku FlexES smyčky FX18 / 18
FX8084xx	Popisovací sady pro různé jazyky
FX808430.10R	Odolný stojan s verzí softwaru pro 10 analogových smyček
FX808430.18R	Odolný stojan s verzí softwaru pro 18 analogových smyček
FX808431	Odolný stojan pro napájení 5U
FX808432	Propojovací rovina 1 pro ext. připojení
FX808433	Propojovací rovina 2 pro ext. připojení
FX808434	Sada montážní kolejnice pro připojovací svorky
FX808435	Připojovací svorka pro 4 zdičky modulů
FX808436	Připojovací svorka pro essernet
FX808437	Připojovací svorka pro UBext
FX808438	Připojovací svorka pro napájení 230 V a 400 V
FX808439	Servisní zásuvka 1U
FX808440	Umělá deska pro odolný stojan 5U
FX808442	Hlavní propojovací rovina pro ext. připojení
FX808460	Provozní jednotka s dotykovou obrazovkou, povrchová montáž
FX808461	Provozní jednotka s dotykovou obrazovkou, zapuštěná montáž
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Erklæring om ydeevne

Nr. DoP-20903130701

- | | |
|--|---|
| 1. Produkttypens kodenummer: | Brandmeldercentraler i brandmelder anlæg i bygninger iht. EN 54-2;
Strømforsyninger i brandmelder anlæg i bygninger iht. EN 54-4 |
| 2. Type-, klasse- eller serienummer: | Brandalarmcentral FlexES Control/FlexES-Rack (varianter og komponenter iht. bilag) |
| 3. Anvendelsesformål: | Beskyttelse mod brand iht. EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. Producentens kontaktadresse: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland |
| 5. Befuldmægtiget: | ikke relevant |
| 6. System eller systemer til vurdering og kontrol af ydeevnens bestandighed: | System 1 |
| 7. I forbindelse med erklæringen om en byggevares ydeevne, som udarbejdes ud fra en harmoniseret norm: | |
| Det meddelte sted | VdS Schadenverhütung GmbH |
| med kodenummeret | 0786 |
| har varetaget første kontrol af produktet og første inspektion af anlægget og anlæggets produktkontrol iht. System 1, og fastslået følgende: | EF-overensstemmelsescertifikat
0786-CPD-20903 |
| 8. I forbindelse med erklæringen om en byggevares ydeevne, som der er udgivet en europæisk teknisk klassificering for: | ikke relevant |

.. / 1

9. Erklæret ydeevne:

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Ydeevne i tilfælde af brand	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 4,5,7
Reaktionsforsinkelse (reaktionstid ved alarm)	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Driftssikkerhed	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Driftssikkerhedens varighed; temperaturbestandighed	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 15.4
Driftssikkerhedens varighed, vibrationsfasthed	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 15.6, 15.7, 15.15
Driftssikkerhedens varighed, elektrisk stabilitet	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 15.8 til 15.13
Driftssikkerhedens varighed, bestandighed over for luftfugtighed	bestået	EN 54-2:1997/A1:2006 Stk. 15.5, 15.14
Ydeevne i tilfælde af brand	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 4, 5, 6
Driftssikkerhed	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 4, 5, 6, 7, 8
Driftssikkerhedens varighed; temperaturbestandighed	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 9.5
Driftssikkerhedens varighed, vibrationsfasthed	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 9.7, 9.8, 9.15
Driftssikkerhedens varighed, elektrisk stabilitet	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 9.9 til 9.13
Driftssikkerhedens varighed, bestandighed over for luftfugtighed	bestået	EN 54-4:1997/A2:2006 Stk. 9.6, 9.14

10. Produktets ydeevne iht. nummer 1 og 2 svarer til den erklærede ydeevne iht. nummer 9. Ansvaret for udfærdigelsen af denne erklæring om ydeevne ligger udelukkende hos producenten iht. nummer 4.

Klaus Hirzel / Direktør

Navn og funktion



Neuss 28.09.2015

Sted og dato for udstedelsen

Underskrift

./ 2

Produktvarianter og -komponenter

Bestillingsnummer	Type
784763	Fiberoptisk omformer til essernet, multimode, med F-ST-han-forbindelse
784764	Fiberoptisk omformer til essernet, multimode, med F-SMA-han-forbindelse
784734	Adaptermodul ADP-N3S
784766	Fiberoptisk omformer til essernet, single-mode
FX808310	Bagkabinetpanel 1
FX808311	Bagkabinetpanel 2
FX808312	Kabinetramme
FX808313	Batteriudvidelseskabinet til maks. 2 x 12 V/24 Ah-batterier
FX808314	Batteriudvidelseskabinet til maks. 4 x 12 V/12 Ah-batterier
FX808315	Batteriholder til 2 x 12 V/12 Ah
FX808321	Holder til grundlæggende modul
FX808322	Holder 1 til udvidelsesmodul
FX808323	Holder 2 til udvidelsesmodul
FX808324	Skærm og betjeningsenhed
FX808324.19	Skærm og betjeningsenhed
FX808324.ND	Skærm og betjeningsenhed
FX808325	Simpelt frontpanel
FX808326	Strømforsyningsmodul 24 V/150 W
FX808327	Forbindelsesmodul til strømforsyning
FX808328	Betjeningsmodul
FX808328.RE	Betjeningsmodul
FX808330	3-vejs stik
FX808331	esserbus [®] -modul
FX808332	esserbus [®] -modul GT
FX808333	Monteringsplade til transponder
FX808337	Monteringssæt til C-skinneprofil
FX808340	essemet [®] -modul 62,5 kBd
FX808341	essemet [®] -modul 500 kBd
FX808360	Grundsæt FlexES Control FX2
FX808361	Grundsæt FlexES Control FX10
FX808362	Grundsæt FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Udvidelsesenhed til strømforsyning (24 V/12 Ah)
FX808364	Udvidelsesenhed til strømforsyning (24 V/24 Ah)
FX808367	Batteriudvidelseskabinet i Pro-Box
FX808368	Udvidelsesenhed til strømforsyning i Pro-Box
FX808370	Pakke FlexES control FX2 i Pro-Box
FX808371	Pakke FlexES control FX5 i Pro-Box

../ 3

Produktvarianter og -komponenter

Bestillingsnummer	Type
FX808372	Pakke FlexES control FX10 i Pro-Box
FX808373	Pakke FlexES control FX18 i Pro-Box
FX808379	Adaptermodul ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptermodul ADP-N3E-EDP
FX808392	Pakke FlexES control FX2 / 2 løkker
FX808393	Pakke FlexES control FX10 / 5 løkker
FX808394	Pakke FlexES control FX10 / 10 løkker
FX808395	Pakke FlexES control FX18 / 5 løkker
FX808396	Pakke FlexES control FX18 / 10 løkker
FX808397	Pakke FlexES control FX18 / 18 løkker
FX8084xx	Tegnsæt til forskellige sprog
FX808430.10R	Ekstra robust stativ med softwareudgivelse til 10 analoge løkker
FX808430.18R	Ekstra robust stativ med softwareudgivelse til 18 analoge løkker
FX808431	Ekstra robust stativ til strømforsyning 5U
FX808432	Udvidelses-backplane 1 til ekstern tilslutning
FX808433	Udvidelses-backplane 2 til ekstern tilslutning
FX808434	Monteringsskinesæt til tilslutningsklemmer
FX808435	Tilslutningsklemme til pladser til 4 moduler
FX808436	Tilslutningsklemme til essernet
FX808437	Tilslutningsklemme til UBext
FX808438	Tilslutningsklemme til 230 V- og 400 V-strømforsyning
FX808439	Serviceskuffe 1U
FX808440	Dummyplade til ekstra robust stativ 5U
FX808442	Hoved-backplane til ekstern tilslutning
FX808460	Touchscreen-betjeningsenhed, overflademontering
FX808461	Touchscreen-betjeningsenhed, montering i væg
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Toimivusdeklaratsioon

Nr DoP-20903130701

- | | |
|---|--|
| 1. Tootetüübi tunnuscode: | Keskseadmed hoonete tulekahjusignalisatsioonisüsteemidele (vast. EN 54-2).
Toiteplokid hoonete tulekahjusignalisatsioonisüsteemidele (vast. EN 54-4). |
| 2. Tüübi-, partii- või seerianumber: | Tulekahju-signalisatsiooni juhtpaneel FlexES Control/FlexES-Rack
(Variandid ja koostisosad vastavalt lisale) |
| 3. Sihtotstarve: | tulekahjuhäire (vast. EN 54-2, EN 54-4) |
| 4. Tootja kontaktandmed: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksamaa |
| 5. Volitatud esindaja: | ei ole rakendatav |
| 6. Süsteem või süsteemid, mille toimivust hinnatakse ja kontrollitakse: | Süsteem 1 |
| 7. Toote ehitust puudutava toimivusdeklaratsiooni puhul rakendati järgmist harmoniseeritud normi: | |
| Teavitatud asutus | VdS Schadenverhütung GmbH |
| tunnusnumbriga | 0786 |
| viis läbi toote ja selle kasutuskoha esmakontrolli ning teostas Süsteem 1-ga kontrolltootmise, tuvastades järgmist: | EÜ vastavusdeklaratsioon
0786-CPD-20903 |
| 8. Toote ehitust puudutava toimivusdeklaratsiooni puhul, kui tootele on väljastatud Euroopa tehniline hinnang. | ei ole rakendatav |

.. / 1

9. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Näitajad	Harmoniseeritud tehnilised andmed
Tehnilised näitajad tulekahju korral vastavad	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõik 4.5.7
Viivitus (reaktsiooniaeg) vastab	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõigud 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Läsigkeit töövalmidusolik	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõigud. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Ohutu kasutamise piirid - temperatuurinäitajad vastavad	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõik 15.4.
Ohutu kasutamise piirid - vibratsioonikindlus vastab	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõigud 15.6, 15.7, 15.15
Ohutu kasutamise piirid - elektriline stabiilsus vastab	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõigud 15.8 kuni 15.13
Ohutu kasutamise piirid - niiskuskindlus vastab	standardile	EN 54-2:1997/A1:2006 Lõigud 15.5, 15.14
Tehnilised näitajad tulekahju korral vastavad	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõigud 4, 5, 6
Usaldusväarsus vastab	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõigud 4, 5, 6, 7, 8
Ohutu kasutamise piirid - temperatuurinäitajad vastavad	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõik 9.5.
Ohutu kasutamise piirid - vibratsioonikindlus vastab	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõigud 9.7, 9.8, 9.15
Ohutu kasutamise piirid - elektriline stabiilsus vastab	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõigud 9.9 kuni 9.13
Ohutu kasutamise piirid - niiskuskindlus vastab	standardile	EN 54-4:1997/A2:2006 Lõigud 9.6, 9.14

10. Punktides 1 ja 2 toodud toote omadused vastavad punktis 9 deklareeritud tehnilistele näitajatele. Selle toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab vaid punktis 4 nimetatud tootja.

Klaus Hirzel / Ettevõtte direktor

Nimi ja amet



Neuss 28.09.2015

Allkirjastamise koht ja kuupäev

Allkiri

.. / 2

Tooteversioonid ja komponendid

Tellimuse nr	Tüüp
784763	Fiiberoptiline muundur essernetile, Multi-Mode koos F-ST isasühendusega
784764	Fiiberoptiline muundur essernetile, Multi-Mode koos F-SMA emasühendusega
784734	Adaptermoodul ADP-N3S
784766	Fiiberoptiline muundur essernetile, üksikrežiim
FX808310	Korpuse tagapaneel 1
FX808311	Korpuse tagapaneel 2
FX808312	Korpuse raam
FX808313	Patारेikorpuse laiendus kuni 2 x 12V/24Ah patareile
FX808314	Patारेikorpuse laiendus kuni 4 x 12V/24Ah patareile
FX808315	Patारेikinnitus 2 x 12V/12Ah patareile
FX808321	Põhimooduli kandur
FX808322	Laiendusmooduli kandur 1
FX808323	Laiendusmooduli kandur 2
FX808324	Kuva- ja juhtimisseade
FX808324.19	Kuva- ja juhtimisseade
FX808324.ND	Kuva- ja juhtimisseade
FX808325	Tavaline esipaneel
FX808326	Toitemoodul 24V/150W
FX808327	Toitevarustuse ühendusmoodul
FX808328	Juhtimismoodul
FX808328.RE	Juhtimismoodul
FX808330	3-suunaline ühendus
FX808331	esserbus® moodul
FX808332	esserbus® moodul GT
FX808333	Anduri kinnitusplaat
FX808337	C-siinide profiiliga kinnituskomplekt
FX808340	essemet® moodul 62.5 kBd
FX808341	essemet® moodul 500 kBd
FX808360	Põhikomplekt FlexES Control FX2
FX808361	Põhikomplekt FlexES Control FX10
FX808362	Põhikomplekt FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Toitevarustuse laiendusüksus (24V/12Ah)
FX808364	Toitevarustuse laiendusüksus (24V/12Ah)
FX808367	Patारेikambri laiendus Pro-Boxis
FX808368	Toitevarustuse laiendusüksus Pro-Boxis
FX808370	Ühendatud FlexES Control FX2 Pro-Boxis
FX808371	Ühendatud FlexES Control FX5 Pro-Boxis

../ 3

Tooteversioonid ja komponendid

Tellimuse nr	Tüüp
FX808372	Ühendatud FlexES Control FX10 Pro-Boxis
FX808373	Ühendatud FlexES Control FX18 Pro-Boxis
FX808379	Adaptermoodul ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptermoodul ADP-N3E-EDP
FX808392	Ühendatud FlexES Control FX2 / 2 liin
FX808393	Ühendatud FlexES Control FX10 / 5 liin
FX808394	Ühendatud FlexES Control FX10 / 10 liin
FX808395	Ühendatud FlexES Control FX18 / 5 liin
FX808396	Ühendatud FlexES Control FX18 / 10 liin
FX808397	Ühendatud FlexES Control FX18 / 18 liin
FX8084xx	Erinevate keelte tähekomplektid
FX808430.10R	Suure koormustaluvusega raam tarkvaraversiooniga 10 analoogliinile
FX808430.18R	Suure koormustaluvusega raam tarkvaraversiooniga 18 analoogliinile
FX808431	Suure koormustaluvusega raam toiteüksusele 5U
FX808432	Laiendatud tagapaneel 1 välisühendusteks
FX808433	Laiendatud tagapaneel 2 välisühendusteks
FX808434	Ühendusterminalide paigaldussiinide komplekt
FX808435	Ühendusterminal 4 mooduli pilule
FX808436	Ühendusterminal essernetile
FX808437	Ühendusterminal UBextile
FX808438	Ühendusterminal 230V ja 400V toitevarustusele
FX808439	Teenindussahtel 1U
FX808440	Suure koormustaluvusega raami 5U ajutine katteplaat
FX808442	Põhitagapaneel välisteks ühendusteks
FX808460	Puutetundliku ekraaniga juhtimisseade, pinnale paigutamiseks
FX808461	Puutetundliku ekraaniga juhtimisseade, peale paigutamiseks
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Δήλωση απόδοσης

Αρ. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος: | Κεντρικές διατάξεις συναγερμού πυρκαγιάς σε συστήματα συναγερμού πυρκαγιάς σε κτήρια κατά το πρότυπο EN 54-2
Διατάξεις παροχής ισχύος για συστήματα συναγερμού πυρκαγιάς σε κτήρια κατά το πρότυπο EN 54-4 |
| 2. | Αριθμοί τύπου, παρτίδας ή σειράς: | Κεντρική διάταξη συναγερμού πυρκαγιάς FlexES Control / FlexES-Rack
(σχετικά με τις εκδόσεις και τα εξαρτήματα, ανατρέξτε στο παράρτημα.) |
| 3. | Προβλεπόμενη χρήση: | Πυροπροστασία κατά τα πρότυπα EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Γερμανία |
| 5. | Πληρεξούσιος: | δεν υπάρχει |
| 6. | Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και ελέγχου της σταθερής ποιότητας της απόδοσης: | Σύστημα 1 |
| 7. | Στην περίπτωση δήλωσης απόδοσης, η οποία αφορά προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών, το οποίο περιλαμβάνεται σε εναρμονισμένο πρότυπο:

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

με αριθμό μητρώου

ανέλαβε τον αρχικό έλεγχο του προϊόντος, καθώς και την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής, σύμφωνα με το σύστημα 1 και εξέδωσε το εξής: | VdS Schadenverhütung GmbH

0786

Πιστοποιητικό πιστότητας EK
0786-CPD-20903 |
| 8. | Στην περίπτωση δήλωσης απόδοσης, η οποία αφορά προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών, για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκό πιστοποιητικό τεχνικής αξιολόγησης: | δεν υπάρχει |

../ 1

9. Δηλωμένη απόδοση:

Βασικές ιδιότητες	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 4,5,7
Καθυστέρηση απόκρισης (χρόνος απόκρισης σε περίπτωση συναγερμού)	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Λειτουργική αξιοπιστία	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 15.4
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε δονήσεις	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 15.6, 15.7, 15.15
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 15.8 έως 15.13
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία αέρα	εγκρίνεται	EN 54-2:1997/A1:2006 εδ. 15.5, 15.14
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 4, 5, 6
Λειτουργική αξιοπιστία	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 4, 5, 6, 7, 8
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 9.5
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε δονήσεις	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 9.7, 9.8, 9.15
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 9.9 έως 9.13
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία αέρα	εγκρίνεται	EN 54-4:1997/A2:2006 εδ. 9.6, 9.14

10. Η απόδοση του προϊόντος σύμφωνα με τα ψηφία 1 και 2 ανταποκρίνεται στη δηλωμένη απόδοση σύμφωνα με το ψηφίο 9. Την ευθύνη για την κατάρτιση της παρούσας δήλωσης απόδοσης φέρει αποκλειστικά ο κατασκευαστής σύμφωνα με το ψηφίο 4.

Klaus Hirzel / Διευθύνων σύμβουλος

Όνομα και αρμοδιότητα



Neuss 28.09.2015

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Υπογραφή

Παραλλαγές προϊόντων και εξαρτήματα

Αρ. παραγγελίας	Τύπος
784763	Μετατροπέας οπτικής ίνας για essernet, πολλαπλής λειτουργίας με αρσενική σύνδεση F-ST
784764	Μετατροπέας οπτικής ίνας για essernet, πολλαπλής λειτουργίας με αρσενική σύνδεση F-SMA
784734	Λειτουργική μονάδα προσαρμογέα ADP-N3S
784766	Μετατροπέας οπτικής ίνας για essernet, μονής λειτουργίας
FX808310	Πίσω πίνακας περιβλήματος 1
FX808311	Πίσω πίνακας περιβλήματος 2
FX808312	Πλαίσιο περιβλήματος
FX808313	Περίβλημα επέκτασης μπαταρίας για 2 μπαταρίες 12V/24Ah κατά μέγιστο
FX808314	Περίβλημα επέκτασης μπαταρίας για 4 μπαταρίες 12V/12Ah κατά μέγιστο
FX808315	Διάταξη στερέωσης για 2 μπαταρίες 12V/12Ah
FX808321	Φορέας βασικής λειτουργικής μονάδας
FX808322	Φορέας λειτουργικής μονάδας επέκτασης 1
FX808323	Φορέας λειτουργικής μονάδας επέκτασης 2
FX808324	Μονάδα οπτικής απεικόνισης και χειρισμού
FX808324.19	Μονάδα οπτικής απεικόνισης και χειρισμού
FX808324.ND	Μονάδα οπτικής απεικόνισης και χειρισμού
FX808325	Απλός μπροστινός πίνακας
FX808326	Λειτουργική μονάδα τροφοδοσίας 24V/150W
FX808327	Λειτουργική μονάδα σύνδεσης τροφοδοτικού
FX808328	Λειτουργική μονάδα ελέγχου
FX808328.RE	Λειτουργική μονάδα ελέγχου
FX808330	Σύνδεσμος 3 οδών
FX808331	Λειτουργική μονάδα esserbus®
FX808332	Λειτουργική μονάδα esserbus® GT
FX808333	Πλάκα συναρμογής για αναμεταδότη
FX808337	Κιτ συναρμογής ράγας προφίλ C
FX808340	Λειτουργική μονάδα essemet® 62,5 kBd
FX808341	Λειτουργική μονάδα essemet® 500 kBd
FX808360	Βασικό σετ FlexES Control FX2
FX808361	Βασικό σετ FlexES Control FX10
FX808362	Βασικό σετ FlexES Control FX18
	Βάση FlexES FX10
	Βάση FlexES FX18
FX808363	Μονάδα επέκτασης τροφοδοτικού (24V/12Ah)
FX808364	Μονάδα επέκτασης τροφοδοτικού (24V/24Ah)
FX808367	Περίβλημα επέκτασης μπαταρίας στο Pro-Box
FX808368	Μονάδα επέκτασης τροφοδοτικού στο Pro-Box
FX808370	Δέσμη FlexES Control FX2 στο Pro-Box
FX808371	Δέσμη FlexES Control FX5 στο Pro-Box

../ 3

Παραλλαγές προϊόντων και εξαρτήματα

Αρ. παραγγελίας	Τύπος
FX808372	Δέσμη FlexES Control FX10 στο Pro-Box
FX808373	Δέσμη FlexES Control FX18 στο Pro-Box
FX808379	Λειτουργική μονάδα προσαρμογέα ADP-N3S-EDP
FX808381	Λειτουργική μονάδα προσαρμογέα ADP-N3E-EDP
FX808392	Δέσμη FlexES Control FX2 / 2 βρόχων
FX808393	Δέσμη FlexES Control FX10 / 5 βρόχων
FX808394	Δέσμη FlexES Control FX10 / 10 βρόχων
FX808395	Δέσμη FlexES Control FX18 / 5 βρόχων
FX808396	Δέσμη FlexES Control FX18 / 10 βρόχων
FX808397	Δέσμη FlexES Control FX18 / 18 βρόχων
FX8084xx	Σειτ γραμμάτων σε διάφορες γλώσσες
FX808430.10R	Βάση υψηλής αντοχής με έκδοση λογισμικού για 10 αναλογικούς βρόχους
FX808430.18R	Βάση υψηλής αντοχής με έκδοση λογισμικού για 18 αναλογικούς βρόχους
FX808431	Βάση υψηλής αντοχής για τροφοδοτικό 5U
FX808432	Βασική πλακέτα επέκτασης 1 για εξωτερική σύνδεση
FX808433	Βασική πλακέτα επέκτασης 2 για εξωτερική σύνδεση
FX808434	Σειτ ράγας συναρμογής για τερματικά σύνδεσης
FX808435	Τερματικό σύνδεσης για 4 θυρίδες λειτουργικών μονάδων
FX808436	Τερματικό σύνδεσης για essemet
FX808437	Τερματικό σύνδεσης για UBext
FX808438	Τερματικό σύνδεσης για τροφοδοτικό 230V και 400V
FX808439	Συρτάρι σέρβις 1U
FX808440	Ομοίωμα πλάκας για βάση υψηλής αντοχής 5U
FX808442	Κύρια βασική πλακέτα για εξωτερική σύνδεση
FX808460	Μονάδα χειρισμού με οθόνη αφής, επιφανειακή συναρμογή
FX808461	Μονάδα χειρισμού με οθόνη αφής, πακτωμένη
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Declaración de rendimiento

N.º DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Código del tipo de producto: | Centrales de detección de incendios en instalaciones de detección de incendios en edificios según EN 54-2
Dispositivos de alimentación de energía en instalaciones de detección de incendios en edificios según EN 54-4 |
| 2. | Número de tipo, de lote o de serie: | Central de detección de incendios FlexES Control / FlexES-Rack
(variantes y componentes según anexo) |
| 3. | Uso previsto: | Protección contra incendios según EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Dirección de contacto del fabricante: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemania |
| 5. | Apoderado: | no aplicable |
| 6. | Sistema o sistemas para la evaluación y comprobación de la constancia del rendimiento: | Sistema 1 |
| 7. | En el caso de la declaración de rendimiento que afecte a un producto de construcción que esté sometido a una norma armonizada: | |
| | El organismo notificado | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | con el número de identificación | 0786 |
| | ha efectuado una comprobación en primera presentación del producto así como una inspección en primera presentación de la fábrica y ha verificado los controles de producción de ésta, expidiendo lo siguiente: | Certificado de conformidad CE
0786-CPD-20903 |
| 8. | En el caso de declaración de rendimiento que afecte a un producto de la construcción que haya recibido una evaluación técnica europea: | no aplicable |

../ 1

9. Rendimiento declarado:

Características esenciales	Rendimiento	Especificación técnica armonizada
Eficiencia en caso de incendio	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 4,5,7
Retardo en la respuesta (tiempo de respuesta en caso de alarma)	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Fiabilidad en el funcionamiento	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia térmica	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 15.4
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia a oscilaciones	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 15.6, 15.7, 15.15
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, estabilidad eléctrica	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 15.8 hasta 15.13
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia a la humedad	superado	EN 54-2:1997/A1:2006 Párrafo 15.5, 15.14
Eficiencia en caso de incendio	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 4, 5, 6
Fiabilidad en el funcionamiento	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 4, 5, 6, 7, 8
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia térmica	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 9.5
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia a oscilaciones	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 9.7, 9.8, 9.15
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, estabilidad eléctrica	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 9.9 hasta 9.13
Durabilidad de la fiabilidad en el funcionamiento, resistencia a la humedad	superado	EN 54-4:1997/A2:2006 Párrafo 9.6, 9.14

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

Klaus Hirzel / Gerente

Nombre y cargo



Neuss 28.09.2015

Fecha y hora de la expedición

Firma

.. / 2

Variantes de producto y componentes

N.º de pedido	Tipo
784763	Convertidor de fibra óptica para essernet, multi modo con conector macho F-ST
784764	Convertidor de fibra óptica para essernet, multi modo con conector macho F-SMA
784734	Módulo adaptador ADP-N3S
784766	Convertidor de fibra óptica para essernet, unimodal
FX808310	Panel 1 lado trasero
FX808311	Panel 2 lado trasero
FX808312	Bastidor de la carcasa
FX808313	Carcasa de expansión para un máx. de 2 baterías de 12V/24Ah
FX808314	Carcasa de expansión para un máx. de 4 baterías de 12V/12Ah
FX808315	Fijador de baterías para 2 x 12V/12Ah
FX808321	Transportador para módulo básico
FX808322	Transportador 1 para módulo de expansión
FX808323	Transportador 2 para módulo de expansión
FX808324	Unidad de lectura y manejo
FX808324.19	Unidad de lectura y manejo
FX808324.ND	Unidad de lectura y manejo
FX808325	Panel frontal liso
FX808326	Módulo de alimentación de tensión 24V/150W
FX808327	Módulo de conexión de fuente de alimentación
FX808328	Módulo de control
FX808328.RE	Módulo de control
FX808330	Conector de 3 vías
FX808331	Módulo esserbus®
FX808332	Módulo esserbus® GT
FX808333	Placa de montaje para el transpondedor
FX808337	Carril de montaje perfil C
FX808340	Módulo essemef® 62.5 kBd
FX808341	Módulo essemef® 500 kBd
FX808360	Kit básico FlexES Control FX2
FX808361	Kit básico FlexES Control FX10
FX808362	Kit básico FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Unidad de ampliación de fuente de alimentación (24V/12Ah)
FX808364	Unidad de ampliación de fuente de alimentación (24V/12Ah)
FX808367	Carcasa de ampliación de batería en Pro-Box
FX808368	Unidad de ampliación de fuente de alimentación en Pro-Box
FX808370	Lote FlexES control FX2 en Pro-Box
FX808371	Lote FlexES control FX5 en Pro-Box

../ 3

Variantes de producto y componentes

N.º de pedido	Tipo
FX808372	Lote FlexES control FX10 en Pro-Box
FX808373	Lote FlexES control FX18 en Pro-Box
FX808379	Módulo adaptador ADP-N3S-EDP
FX808381	Módulo adaptador ADP-N3E-EDP
FX808392	Lote FlexES control FX2 / 2 loop
FX808393	Lote FlexES control FX10 / 5 loop
FX808394	Lote FlexES control FX10 / 10 loop
FX808395	Lote FlexES control FX18 / 5 loop
FX808396	Lote FlexES control FX18 / 10 loop
FX808397	Lote FlexES control FX18 / 18 loop
FX8084xx	Kit de fuentes para diferentes idiomas
FX808430.10R	Estantes robustos con versión de software para 10 bucles analógicos
FX808430.18R	Estantes robustos con versión de software para 18 bucles analógicos
FX808431	Estante robusto para fuente de alimentación 5U
FX808432	Placa de expansión para 1 conexión externa
FX808433	Placa de expansión para 2 conexiones externas
FX808434	Kit de carriles de montaje para terminales de conexión
FX808435	Terminal de conexión para 4 ranuras de módulo
FX808436	Terminal de conexión para essernet
FX808437	Terminal de conexión para UBext
FX808438	Terminal de conexión para fuentes de alimentación de 230V y 400V
FX808439	Cajón de servicio 1U
FX808440	Placa para estante robusto 5U
FX808442	Placa principal para conexión externa
FX808460	Unidad operativa de pantalla táctil, montaje en superficie
FX808461	Unidad operativa de pantalla táctil, montaje en panel
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Déclaration des performances

N° DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Code du type de produit : | Centrales de détecteurs d'incendie pour les systèmes de détection d'incendie des bâtiments conformément à EN 54-2 ;
Dispositifs d'alimentation en énergie pour les systèmes de détection d'incendie des bâtiments conformément à EN 54-4 |
| 2. | Numéro de type, de lot ou de série : | Centrale de détection d'incendie FlexES Control / FlexES-Rack
(variantes et composants conformément à l'annexe) |
| 3. | Usage prévu : | Protection contre l'incendie conformément à EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Adresse du fabricant : | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Allemagne |
| 5. | Fondé(e)s de pouvoir : | néant |
| 6. | Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des performances déclarées : | Système 1 |
| 7. | En cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée : | |
| | L'organisme notifié | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | dont le numéro d'immatriculation est | 0786 |
| | a effectué l'essai de type initial du produit, mais également la première inspection de l'usine et le contrôle de la production en usine selon le système 1 et a délivré le document suivant : | Certificat de conformité CE
0786-CPD-20903 |
| 8. | En cas de déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée : | néant |

../ 1

9. Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécification technique harmonisée
Performances en cas d'incendie	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4,5,7
Retard à la réponse (temps de réponse en cas d'alarme)	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Fiabilité de fonctionnement	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.4
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.6, 15.7, 15.15
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.8 à 15.13
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité	réussi	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.5, 15.14
Performances en cas d'incendie	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6
Fiabilité de fonctionnement	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.5
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.7, 9.8, 9.15
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.9 à 9.13
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité	réussi	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.6, 9.14

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

Klaus Hirzel / Directeur général

Nom et fonction



Neuss 28.09.2015

Lieu et date de délivrance

Signature

Variantes de produit et composants

Référence	Type
784763	Convertisseur à fibre optique pour essernet, multi-mode avec connexion mâle F-ST
784764	Convertisseur à fibre optique pour essernet, multi-mode avec connexion mâle F-SMA
784734	Module adaptateur ADP-N3S
784766	Convertisseur à fibre optique pour essernet, mode simple
FX808310	Panneau du carter arrière 1
FX808311	Panneau du carter arrière 2
FX808312	Cadre du carter
FX808313	Logement d'extension de batterie pour 2 batteries 12V/24Ah maximum
FX808314	Logement d'extension de batterie pour 4 batteries 12V/12Ah maximum
FX808315	Porte-batterie pour 2 x 12V/12Ah
FX808321	Support de module de base
FX808322	Support de module d'extension 1
FX808323	Support de module d'extension 2
FX808324	Affichage et unité de commande
FX808324.19	Affichage et unité de commande
FX808324.ND	Affichage et unité de commande
FX808325	Panneau avant simple
FX808326	Bloc d'alimentation 24V/150W
FX808327	Module de connexion d'alimentation
FX808328	Module de commande
FX808328.RE	Module de commande
FX808330	Connecteur à 3 voies
FX808331	Module esserbus®
FX808332	Module GTesserbus®
FX808333	Plaque de montage pour transpondeur
FX808337	Kit de montage du profilé du rail en C
FX808340	Module 62,5 kbdessemet®
FX808341	Module 500 kbdessemet®
FX808360	Kit de base FlexES Control FX2
FX808361	Kit de base FlexES Control FX10
FX808362	Kit de base FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Unité d'extension d'alimentation (24V/12Ah)
FX808364	Unité d'extension d'alimentation (24V/24Ah)
FX808367	Logement d'extension de batterie dans boîtier pro
FX808368	Unité d'extension d'alimentation dans boîtier pro
FX808370	Pack FlexES control FX2 dans boîtier pro
FX808371	Pack FlexES control FX5 dans boîtier pro

../ 3

Variantes de produit et composants

Référence	Type
FX808372	Pack FlexES control FX10 dans boîtier pro
FX808373	Pack FlexES control FX18 dans boîtier pro
FX808379	Module adaptateur ADP-N3S-EDP
FX808381	Module adaptateur ADP-N3E-EDP
FX808392	Pack FlexES control FX2 / 2 boucles
FX808393	Pack FlexES control FX10 / 5 boucles
FX808394	Pack FlexES control FX10 / 10 boucles
FX808395	Pack FlexES control FX18 / 5 boucles
FX808396	Pack FlexES control FX18 / 10 boucles
FX808397	Pack FlexES control FX18 / 18 boucles
FX8084xx	Trace lettres pour différentes langues
FX808430.10R	Rack ultra-robuste avec version de logiciel pour 10 boucles analogiques
FX808430.18R	Rack ultra-robuste avec version de logiciel pour 18 boucles analogiques
FX808431	Rack ultra-robuste pour bloc d'alimentation 5U
FX808432	Fond de panier d'extension 1 pour connexion ext.
FX808433	Fond de panier d'extension 2 pour connexion ext.
FX808434	Kit de rails de montage pour terminaux de connexion
FX808435	Terminal de connexion pour 4 emplacements de module
FX808436	Terminal de connexion pour essernet
FX808437	Terminal de connexion pour UBext
FX808438	Terminal de connexion pour alimentation électrique 230 V et 400 V
FX808439	Tiroir de service 1U
FX808440	Plaque factice pour rack extra-robuste 5U
FX808442	Fond de panier principal pour connexion ext.
FX808460	Unité de commande écran tactile, montage en surface
FX808461	Unité de commande écran tactile, montage encastré
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Dearbhú Feidhmíochta

Uimh. DoP-20903130701

- | | |
|--|---|
| 1. Cód uathúil aitheantais an chineáil táirge: | Trealamh rialaithe agus comharthaithe i gcórais braite agus rabhcháin dóiteáin i bhfoirgnimh atá in oiriúint le EN 54-2;
Trealamh soláthair leictreachais le haghaidh brath dóiteáin agus córais rabhcháin dóiteáin i bhfoirgnimh atá in oiriúint le EN 54-4 |
| 2. Cineálúimhir/cineálúimhreacha, baiscuimhir/baiscuimhreacha nó sraithuimhir/sraithuimhreacha: | Painéal rialaithe aláram dóiteáin FlexES Control / FlexES-Rack
(féach an t-aguisín le haghaidh leaganacha éagsúla agus comhbhall) |
| 3. An úsáid bheartaithe: | Cosaint ar dhóiteáin de réir EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. Seoladh teagmhála an déantúsóra: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
An Ghearmáin |
| 5. Ionadaí údaraithe: | níl i gceist |
| 6. An córas nó na córais i dtaca le comhsheasmhacht na feidhmíochta a mheasúnú agus a fhíorú: | Córas 1 |
| 7. I gcás dearbhú feidhmíochta a bhaineann le táirge tógála atá cumhdaithe ag caighdeán comhchuibhithe: | |
| Rinne an comhlacht ar tugadh fógra dó | VdS Schadenverhütung GmbH |
| ag a bhfuil an uimhir aitheantais | 0786 |
| tús-scrúdú ar an táirge agus tús-scrúdú ar an monarcha dhéantúsaíochta agus ar rialú táirgeachta na monarchan de réir Chóras 1 agus d'eisigh sé: | Deimhniú Comhréireachta CE
0786-CPD-20903 |
| 8. I gcás dearbhú feidhmíochta a bhaineann le táirge tógála ar eisíodh Meastóireacht Theicniúil Eorpach ina leith: | níl i gceist |

.. / 1

9. An fheidhmíocht fhaisnéiste:

Bun-shaintréithe	Feidhmíocht	Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 4,5,7
Moillaga truceartha (am freagarta i gcás aláráim)	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Iontaofacht oibríúcháin	Pas	EN 54-2:1997/A1:2006 Cuid 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht teochta	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 15.4
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht creatha	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 15.6, 15.7, 15.15
Buaine na hiontaofachta oibríochta; cobhsaíocht leictreach	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 15.8 go dtí 15.13
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht bogthaise	Pas	EN 54-2:1997 / A1:2006 Cuid 15.5, 15.14
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 4, 5, 6
Iontaofacht oibríochta	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 4, 5, 6, 7, 8
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht teochta	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 9.5
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht creatha	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 9.7, 9.8, 9.15
Buaine na hiontaofachta oibríochta; cobhsaíocht leictreach	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 9.9 go dtí 9.13
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht bogthaise	Pas	EN 54-4:1997 / A2:2006 Cuid 9.6, 9.14

10. Tá feidhmíocht na táirge arna shainaithint i míreanna 1 agus 2 i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht fhaisnéiste i mír 9. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo ar lánfhreagracht an déantúsóra arna shainaithint i mír 4.

Klaus Hirzel / Stiúrthóir Bainistíochta

Ainm agus feidhm



Neuss 28.09.2015

Áit agus dáta a eisiúna

Síniú

Leaganacha éagsúla agus comhbhaill den táirge

Uimh. an Ordaithe	Cineál
784763	Tiontaire snáthoptaice le haghaidh Essernet, ilmhodh a bhfuil nascóir fireann F-ST aige
784764	Tiontaire snáthoptaice le haghaidh Essernet, ilmhodh a bhfuil nascóir fireann F-SMA
784734	Modúl cuibheora ADP-N3S
784766	Tiontaire snáthoptaice le haghaidh Essernet, modh aonair
FX808310	Painéal cúlchásála 1
FX808311	Painéal cúlchásála 2
FX808312	Fráma cásála
FX808313	Cásáil forlíonaidh cadhnraí do 2 chadhnra 12V/24Ah ar a mhéad
FX808314	Cásáil forlíonaidh cadhnraí do 4 chadhnra 12V/24Ah ar a mhéad
FX808315	Daingneán cadhnraí do 2 chadhnra 12V/12Ah
FX808321	Iompróir modúil bhunúsaigh
FX808322	Iompróir modúil forlíonaidh 1
FX808323	Iompróir modúil forlíonaidh 2
FX808324	Aonad taispeána agus oibriúcháin
FX808324.19	Aonad taispeána agus oibriúcháin
FX808324.ND	Aonad taispeána agus oibriúcháin
FX808325	Painéal tosaigh gan phatrún
FX808326	Modúl soláthair leictreachais 24V/150W
FX808327	Modúl cónasc soláthair leictreachais
FX808328	Modúl rialaithe
FX808328.RE	Modúl rialaithe
FX808330	Nascóir 3 bhealach
FX808331	Modúl Esserbus®
FX808332	Modúl Esserbus® GT
FX808333	Gléasphláta do thrasfhreagraí
FX808337	Pacáiste feistithe próifíle C-ráille
FX808340	Modúl Essemet® 62.5 kBd
FX808341	Modúl Essemet® 500 kBd
FX808360	Buntacar Rialú FlexES FX2
FX808361	Buntacar Rialú FlexES FX10
FX808362	Buntacar Rialú FlexES FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Aonad sínidh soláthair leictreachais (24V/12Ah)
FX808364	Aonad sínidh soláthair leictreachais (24V/24Ah)
FX808367	Cásáil forlíonaidh cadhnraí i mBosca Gairmiúil
FX808368	Aonad sínidh soláthair leictreachais i mBosca Gairmiúil
FX808370	Pacáiste, Rialú FlexES FX2 i mBosca Gairmiúil
FX808371	Pacáiste, Rialú FlexES FX5 i mBosca Gairmiúil

Leaganacha éagsúla agus comhbhaill den táirge

Uimh. an Ordaithe	Cineál
FX808372	Pacáiste, Rialú FlexES FX10 i mBosca Gairmiúil
FX808373	Pacáiste, Rialú FlexES FX18 i mBosca Gairmiúil
FX808379	Modúl cuibheora ADP-N3S-EDP
FX808381	Modúl cuibheora ADP-N3E-EDP
FX808392	Pacáiste, Rialú FlexES FX2 / 2 lúb
FX808393	Pacáiste, Rialú FlexES FX10 / 5 lúb
FX808394	Pacáiste, Rialú FlexES FX10 / 10 lúb
FX808395	Pacáiste, Rialú FlexES FX18 / 5 lúb
FX808396	Pacáiste, Rialú FlexES FX18 / 10 lúb
FX808397	Pacáiste, Rialú FlexES FX18 / 18 lúb
FX8084xx	Tacair litreacha do theangacha éagsúla
FX808430.10R	Raca tromualaigh le heisiúint bogearra le haghaidh 10 lúb analógacha
FX808430.18R	Raca tromualaigh le heisiúint bogearra le haghaidh 18 lúb analógacha
FX808431	Raca tromualaigh do sholáthar leictreachais 5U
FX808432	Cúlphlána sínidh 1 le haghaidh nasc seachtrach
FX808433	Cúlphlána sínidh 2 le haghaidh nasc seachtrach
FX808434	Tacar ráillí gléasta do theirminéil chónaisc
FX808435	Teirminéal cónaisc do 4 shliotán modúil
FX808436	Teirminéal cónaisc do Essernet
FX808437	Teirminéal cónaisc do Essernet
FX808438	Teirminéal cónaisc do sholáthar leictreachais 230V agus 400V
FX808439	Tarraiceán seirbhíse 1U
FX808440	Pláta caoch le haghaidh raca tromualaigh 5U
FX808442	Príomh-chúlphlána le haghaidh nasc seachtrach
FX808460	Aonad oibriúcháin scáileán tadhaill, feistiú dromchla
FX808461	Aonad oibriúcháin scáileán tadhaill, feistiú comhréidh
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Dichiarazione sulle prestazioni

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Codice di identificazione del tipo di prodotto: | Centrale di controllo e segnalazione d'incendio per impianti antincendio in edilizia secondo la norma EN 54-2;
Apparecchiatura di alimentazione per impianti antincendio in edilizia secondo la norma EN 54-4 |
| 2. | Numero di serie, tipo, lotto: | Centralina rilevatore d'incendio FlexES Control / FlexES-Rack
(varianti e componenti secondo allegato) |
| 3. | Scopo di utilizzo: | Protezione attiva contro gli incendi secondo le norme EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Indirizzo del produttore: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania |
| 5. | Mandatario: | non pervenuto |
| 6. | Sistema o sistemi per la valutazione e il controllo dell'affidabilità delle prestazioni: | Sistema 1 |
| 7. | In caso di dichiarazione sulle prestazioni relativa a un prodotto da costruzione redatta in base a una norma armonizzata: | |
| | L'ufficio notificato | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | con numero di riferimento | 0786 |
| | ha eseguito la valutazione iniziale del prodotto, un'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo di produzione in fabbrica in base al sistema 1, rilasciando il seguente documento: | Certificato di conformità CE
0786-CPD-20903 |
| 8. | In caso di dichiarazione sulle prestazioni relativa a un prodotto da costruzione redatta in base a una verifica tecnica europea: | non pervenuto |

../ 1

9. Prestazioni descritte:

Caratteristiche fondamentali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Efficienza in caso di incendio	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4.5.7
Ritardo della risposta (tempo di risposta in caso di allarme)	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Affidabilità operativa	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.4
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle vibrazioni	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.6, 15.7, 15.15
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. da 15.8 a 15.13
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità	determinata	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.5, 15.14
Efficienza in caso di incendio	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6
Affidabilità operativa	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.5
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle vibrazioni	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.7, 9.8, 9.15
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. da 9.9 a 9.13
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità	determinata	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.6, 9.14

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

Klaus Hirzel / Dirigente

Nome e funzione



Neuss 28.09.2015

Luogo e data del rilascio

Firma

./ 2

Varianti e componenti del prodotto

N. ordine	Modello
784763	Convertitore fibra ottica per essernet, multimodale con connettore maschio F-ST
784764	Convertitore fibra ottica per essernet, multimodale con connettore maschio F-SMA
784734	Modulo adattatore ADP-N3S
784766	Convertitore fibra ottica per essernet, monomodale
FX808310	Pannello alloggiamento posteriore 1
FX808311	Pannello alloggiamento posteriore 2
FX808312	Telaio alloggiamento
FX808313	Alloggiamento di espansione per max 2 batterie 12V/24Ah
FX808314	Alloggiamento di espansione per max 4 batterie 12V/12Ah
FX808315	Materiale di fissaggio per 2 batterie 12V/12Ah
FX808321	Sede per modulo base
FX808322	Sede di espansione per modulo 1
FX808323	Sede di espansione per modulo 2
FX808324	Unità di comando e display
FX808324.19	Unità di comando e display
FX808324.ND	Unità di comando e display
FX808325	Pannello frontale piatto
FX808326	Modulo alimentatore 24V/150W
FX808327	Modulo di connessione per alimentatore
FX808328	Modulo di controllo
FX808328.RE	Modulo di controllo
FX808330	Connettore a 3 poli
FX808331	modulo esserbus®
FX808332	modulo esserbus®GT
FX808333	Piastra di montaggio per transponder
FX808337	Kit di montaggio con guida tipo C
FX808340	modulo esserbus®62,5 kBd
FX808341	modulo esserbus®500 kBd
FX808360	Set FlexES Control base FX2
FX808361	Set FlexES Control base FX10
FX808362	Set FlexES Control base FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Modulo d'espansione per alimentatore (24V/12Ah)
FX808364	Modulo d'espansione per alimentatore (24V/24Ah)
FX808367	Alloggiamento di espansione per batterie in Pro-Box
FX808368	Modulo d'espansione per alimentatore in Pro-Box
FX808370	Bundle FlexES control FX2 in Pro-Box
FX808371	Bundle FlexES control FX5 in Pro-Box

../ 3

Varianti e componenti del prodotto

N. ordine	Tipo
FX808372	Bundle FlexES control FX10 in Pro-Box
FX808373	Bundle FlexES control FX18 in Pro-Box
FX808379	Modulo adattatore ADP-N3S-EDP
FX808381	Modulo adattatore ADP-N3E-EDP
FX808392	Bundle FlexES control FX2/2 circuiti
FX808393	Bundle FlexES control FX10/5 circuiti
FX808394	Bundle FlexES control FX10/10 circuiti
FX808395	Bundle FlexES control FX18/5 circuiti
FX808396	Bundle FlexES control FX18/10 circuiti
FX808397	Bundle FlexES control FX18/18 circuiti
FX8084xx	Set di caratteri per altre lingue
FX808430.10R	Rack di grande portata con rilascio software per 10 circuiti analogici
FX808430.18R	Rack di grande portata con rilascio software per 18 circuiti analogici
FX808431	Rack di grande portata per alimentatore 5U
FX808432	Backplane di espansione 1 per collegamento esterno
FX808433	Backplane di espansione 2 per collegamento esterno
FX808434	Set guide di montaggio per terminali di connessione
FX808435	Terminale di connessione per 4 slot moduli
FX808436	Terminale di connessione per essernet
FX808437	Terminale di connessione per UBext
FX808438	Terminale di connessione per alimentatore 230V e 400V
FX808439	Cassettiera di manutenzione 1U
FX808440	Pannello di copertura per rack di grande portata 5U
FX808442	Backplane principale per collegamento esterno
FX808460	Unità di comando touchscreen, montaggio superficiale
FX808461	Unità di comando touchscreen, montaggio incassato
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. DoP-20903130701

- | | |
|--|---|
| 1. Produkta veida identifikācijas kods: | Ugunsdrošības signalizācijas detektoru centrālās pultis ugunsdrošības signalizācijas sistēmām ēkās atb. EN 54-2; Energoapgādes ierīce ugunsdrošības signalizācijas sistēmām ēkās atb. EN 54-4 |
| 2. Tipa, partijas vai sērijas numurs: | Ugunsdrošības signalizācijas vadības panelis FlexES Control/FlexES-Rack
(Varianti un sastāvdaļas atbilstoši pielikumam) |
| 3. Pielietojums: | Ugunsdrošība atb. EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. Ražotāja adrese: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vācija |
| 5. Pilnvarotais: | neattiecas |
| 6. Darbības stabilitātes novērtēšanas un pārbaudes sistēma(s): | 1. sistēma |
| 7. Ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuru aptver saskaņotais standarts: | |
| Paziņotā iestāde | VdS Schadenverhütung GmbH |
| ar identifikācijas numuru | 0786 |
| veikusi izstrādājuma pirmo pārbaudi, kā arī sākotnējo rūpnīcas un tās iekšējās kontroles sistēmas pārbaudi atbilstoši 1. sistēmai un izsniegusi: | EK atbilstības sertifikātu
0786-CPD-20903 |
| 8. Ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izsniegts Eiropas tehniskais novērtējums: | neattiecas |

../ 1

9. Paziņotās ekspluatācijas īpašības:

Būtiskās īpašības	Ekspluatācijas īpašības	Saskaņotā tehniskā specifikācija
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4,5,7
Reaģēšanas aizkave (reakcijas laiks trauksmes gadījumā)	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Darbgatavības drošības stāvoklis	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.4
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, svārstību izturība	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.6, 15.7, 15.15
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 No par. 15.8 līdz 15.13
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, gaisa mitruma izturība	atbilst	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.5, 15.14
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6
Ekspluatācijas drošums	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.5
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, svārstību izturība	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.7, 9.8, 9.15
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 No par. 9.9 līdz 9.13
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, gaisa mitruma izturība	atbilst	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.6, 9.14

10. Izstrādājuma ekspluatācijas īpašības pēc 1. un 2. numura atbilst paziņotajām ekspluatācijas īpašībām pēc 9. numura. Par šī ekspluatācijas īpašību paziņojuma izsniegšanu atbild tikai ražotājs pēc 4. numura.

Klaus Hirzel / Uzņēmuma direktors

Vārds, uzvārds un amats



Neuss 28.09.2015

Izsniegšanas vieta un datums

Paraksts

./ 2

Izstrādājumu varianti un sastāvdaļas

Pasūtījuma Nr.	Tips
784763	essernet optiskās šķiedras pārveidotājs, vairākiem režīmiem, ar F-ST vīrišķo savienojumu
784764	essernet optiskās šķiedras pārveidotājs, vairākiem režīmiem, ar F-SMA vīrišķo savienojumu
784734	Adaptēra modulis ADP-N3S
784766	essernet optiskās šķiedras pārveidotājs, vienam režīmam
FX808310	Korpasa aizmugures panelis 1
FX808311	Korpasa aizmugures panelis 2
FX808312	Korpasa rāmis
FX808313	Bateriju paplašinājuma korpuss maks. 2 x 12V/24Ah baterijām
FX808314	Bateriju paplašinājuma korpuss maks. 4 x 12V/12Ah baterijām
FX808315	Bateriju staīvs 2 x 12V/12Ah
FX808321	Galvenā moduļa staīvs
FX808322	Paplašinājuma moduļa staīvs 1
FX808323	Paplašinājuma moduļa staīvs 2
FX808324	Displeja un darba bloks
FX808324.19	Displeja un darba bloks
FX808324.ND	Displeja un darba bloks
FX808325	Vienkāršs priekšējais panelis
FX808326	Barošanas modulis 24V/150W
FX808327	Barošanas savienojuma modulis
FX808328	Vadības modulis
FX808328.RE	Vadības modulis
FX808330	3 kontaktu savienotājs
FX808331	esserbus® modulis
FX808332	esserbus® modulis GT
FX808333	Transpondera montāžas plate
FX808337	C profila montāžas komplekts
FX808340	essemet® modulis 62.5 kBd
FX808341	essemet® modulis 500 kBd
FX808360	Pamata komplekts FlexES Control FX2
FX808361	Pamata komplekts FlexES Control FX10
FX808362	Pamata komplekts FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Barošanas pagarinātāja bloks (24V/12Ah)
FX808364	Barošanas pagarinātāja bloks (24V/24Ah)
FX808367	Akumulatora paplašinājuma korpuss Pro-Box
FX808368	Barošanas pagarinātāja bloks ar Pro-Box
FX808370	Komplekts FlexES control FX2, Pro-Box
FX808371	Komplekts FlexES control FX5, Pro-Box

Izstrādājumu varianti un sastāvdaļas

Pasūtījuma Nr.	Tips
FX808372	Komplekts FlexES control FX10, Pro-Box
FX808373	Komplekts FlexES control FX18, Pro-Box
FX808379	Adaptera modulis ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptera modulis ADP-N3E-EDP
FX808392	Komplekts FlexES control FX2 / 2 cilpas
FX808393	Komplekts FlexES control FX10 / 5 cilpas
FX808394	Komplekts FlexES control FX10 / 10 cilpas
FX808395	Komplekts FlexES control FX18 / 5 cilpas
FX808396	Komplekts FlexES control FX18 / 10 cilpas
FX808397	Komplekts FlexES control FX18 / 18 cilpas
FX8084xx	Burtu komplekti dažādām valodām
FX808430.10R	Izturīgs plaukts, programmatūras versija 10 analogām cilpām
FX808430.18R	Izturīgs plaukts, programmatūras versija 18 analogām cilpām
FX808431	Izturīgs plaukts barošanas blokam 5U
FX808432	Paplašinājuma aizmugures plate 1 ār. savienojumam
FX808433	Paplašinājuma aizmugures plate 2 ār. savienojumiem
FX808434	Montāžas profilu komplekts savienojumu termināļiem
FX808435	Savienojumu terminālis 4 moduļu ligzdām
FX808436	essernet savienojumu terminālis
FX808437	UBext savienojumu terminālis
FX808438	230V un 400V barošanas savienojumu terminālis
FX808439	Apkopes atvilktnē 1U
FX808440	Dekoratīvā plate izturīgajam plauktam 5U
FX808442	Galvenā aizmugures plate ār. savienojumam
FX808460	Bloks ar skārienjutīgu ekrānu, uzstādāms uz virsmas
FX808461	Bloks ar skārienjutīgu ekrānu, uzstādāms virsmā
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Eksploatacinių savybių deklaracija

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Produkto modelio identifikavimo kodas: | Centriniai gaisro aptikimo įtaisai gaisro aptikimo sistemoms pastatuose pagal EN 54-2
Energijos tiekimo įranga gaisro aptikimo sistemoms pastatuose pagal EN 54-4 |
| 2. | Modelio, partijos arba serijos numeris: | Priešgaisrinės signalizacijos valdymo skydas FlexES Control/FlexES-Rack
(Variantai ir sudedamosios dalys pagal priedą) |
| 3. | Naudojimo paskirtis: | Priešgaisrinė sistema pagal EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Gamintojo kontaktinis adresas: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vokietija |
| 5. | Įgaliotasis atstovas: | netaikoma |
| 6. | Sistema arba sistemos vertinti ir tikrinti eksploatacinių savybių pastovumą: | 1 sistema |
| 7. | Statybos produkto, kuriam taikomas darnusis standartas, eksploatacinių savybių deklaracijos atveju: | |
| | Notifikuotoji įstaiga | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | su identifikavimo numeriu | 0786 |
| | atliko pirminį produkto įvertinimą bei pirminį gamyklos patikrinimą ir produkcijos kontrolę gamykloje pagal 1 sistemą ir išdavė šį dokumentą: | EB atitikties sertifikata
0786-CPD-20903 |
| 8. | Statybos produkto, kuriam išduotas Europos techninis įvertinimas, eksploatacinių savybių deklaracijos atveju: | netaikoma |

../ 1

9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Svarbiausios savybės	Įvertinimas	Darniosios techninės specifikacijos
Atsparumas gaisrui	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 4,5,7 pastr.
Reagavimo delsa (signalo reagavimo laikas)	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 7.1, 7.7, 7.11, 7.12 pastr.
Parengties saugumo būklė	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 15.4 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas vibracijai	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 15.6, 15.7, 15.15 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 15.8 – 15.13 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas oro drėgmei	atitinka reikalavimus	EN 54-2:1997/A1:2006 15.5, 15.14 pastr.
Atsparumas gaisrui	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 4, 5, 6 pastr.
Patikimumas	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 4, 5, 6, 7, 8 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 9.5 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas vibracijai	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 9.7, 9.8, 9.15 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 9.9 – 9.13 pastr.
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas oro drėgmei	atitinka reikalavimus	EN 54-4:1997/A2:2006 9.6, 9.14 pastr.

10. 1 ir 2 punktuose pateiktos produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte pateiktas deklaruotas eksploatacines savybes. Už šios eksploatacinių savybių deklaracijos išdavimą atsakingas tik 4 punkte nurodytas gamintojas.

Klaus Hirzel / Įmonės direktorius

Pavadinimas ir funkcija



Neuss 28.09.2015

Išdavimo vieta ir data

parašas

./ 2

Produktų variantai ir komponentai

Užsakymo Nr.	Modelis
784763	Pluoštinis optinis keitiklis, skirtas „essernet“, „Multi-Mode“ su F-ST apgaubiama jungtimi
784764	Pluoštinis optinis keitiklis, skirtas „essernet“, „Multi-Mode“ su F-SMA apgaubiama jungtimi
784734	Adapterio modulis ADP-N3S
784766	Pluoštinis optinis keitiklis, skirtas „essernet“, vieno režimo
FX808310	Galinis korpuso skydelis 1
FX808311	Galinis korpuso skydelis 2
FX808312	Korpuso rėmas
FX808313	Akumulatoriaus korpuso pailginimas maks. 2 x 12 V / 24 Ah akumulatoriams
FX808314	Akumulatoriaus korpuso pailginimas maks. 4 x 12 V / 12 Ah akumulatoriams
FX808315	Akumuliatorių laikiklis, skirtas 2 x 12 V / 12Ah
FX808321	Bazinis modulio laikiklis
FX808322	Išplėtimo modulio laikiklis 1
FX808323	Išplėtimo modulio laikiklis 2
FX808324	Ekranas ir valdymo įrenginys
FX808324.19	Ekranas ir valdymo įrenginys
FX808324.ND	Ekranas ir valdymo įrenginys
FX808325	Lygus priekinis skydelis
FX808326	Elektros tiekimo modulis 24 V / 150 W
FX808327	Elektros tiekimo jungties modulis
FX808328	Kontrolės modulis
FX808328.RE	Kontrolės modulis
FX808330	3 krypčių jungtis
FX808331	„esserbus [®] “ modulis
FX808332	„esserbus [®] “ modulis GT
FX808333	Atsakiklio montavimo plokštė
FX808337	C profilinio bėgelio montavimo rinkinys
FX808340	„esemet [®] “ modulis 62,5 kBd
FX808341	„esemet [®] “ modulis 500 kBd
FX808360	Bazinis rinkinys „FlexES Control FX2“
FX808361	Bazinis rinkinys „FlexES Control FX10“
FX808362	Bazinis rinkinys „FlexES Control FX18“
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Elektros tiekimo pailginimo įrenginys (24 V / 12 Ah)
FX808364	Elektros tiekimo pailginimo įrenginys (24 V / 24 Ah)
FX808367	Akumulatoriaus korpuso pailginimas „Pro-Box“
FX808368	Elektros tiekimo pailginimo įrenginys „Pro-Box“
FX808370	Paketas „FlexES control FX2“ „Pro-Box“
FX808371	Paketas „FlexES control FX5“ „Pro-Box“

Produktų variantai ir komponentai

Užsakymo Nr.	Modelis
FX808372	Paketas „FlexES control FX10“ „Pro-Box“
FX808373	Paketas „FlexES control FX18“ „Pro-Box“
FX808379	Adapterio modulis ADP-N3S-EDP
FX808381	Adapterio modulis ADP-N3E-EDP
FX808392	Paketas „FlexES control FX2“ / 2 kontūrai
FX808393	Paketas „FlexES control FX10“ / 5 kontūrai
FX808394	Paketas „FlexES control FX10“ / 10 kontūrų
FX808395	Paketas „FlexES control FX18“ / 5 kontūrai
FX808396	Paketas „FlexES control FX18“ / 10 kontūrų
FX808397	Paketas „FlexES control FX18“ / 18 kontūrų
FX8084xx	Rašmenų rinkiniai įvairioms kalboms
FX808430.10R	Patvari lentyna su programinės įrangos leidimu 10 analoginių kontūrų
FX808430.18R	Patvari lentyna su programinės įrangos leidimu 18 analoginių kontūrų
FX808431	Patvari lentyna elektros tiekimui 5U
FX808432	Galinė pailginimo plokštė 1 išplėtimo jungčiai
FX808433	Galinė pailginimo plokštė 2 išplėtimo jungtims
FX808434	Montavimo bėgelių rinkinys jungčių gnybtams
FX808435	Jungties gnybtas 4 modelių lizdams
FX808436	Jungties gnybtas, skirtas „essernet“
FX808437	Jungties gnybtas, skirtas „UBext“
FX808438	Jungties gnybtas, skirtas 230 V ir 400 V elektros tiekimui
FX808439	Įrankių stalčius 1U
FX808440	Tuščia plokštė patvariai lentynai 5U
FX808442	Pagrindinė galinė plokštė išplėstinei jungčiai
FX808460	Valdymo įrenginio liečiamasis ekranas, montuojamas paviršiuje
FX808461	Valdymo įrenginio liečiamasis ekranas, įmontuojamas
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Teljesítménynyilatkozat

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Terméktípus azonosító kódja: | EN 54-2 szabványnak megfelelő, épületekben használható tűzjelző berendezésekben levő tűzjelző központok;
EN 54-4 szabványnak megfelelő, épületekben használható tűzjelző berendezésekben levő energiaellátást biztosító készülékek |
| 2. | Típus-, tétel- vagy sorozatszám: | FlexES Control tűzjelző központ / FlexES rekesz (változatok és részegységek a függeléknek megfelelően) |
| 3. | Rendeltetése: | EN 54-2, EN 54-4 szabványnak megfelelő tűzvédelem |
| 4. | Gyártó levelezési címe: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Németország |
| 5. | Meghatalmazott: | nem releváns |
| 6. | Teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek: | 1. rendszer |
| 7. | A teljesítménynyilatkozat esetében, amely olyan termékre vonatkozik, amelyet egy harmonizált szabvány határoz meg: | |
| | a kiállító hely | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | az azonosító számmal | 0786 |
| | a termék első ellenőrzését, valamint a gyár és a gyár saját termékellenőrzésének első ellenőrzését az 1. rendszer szerint végrehajtotta és a következőt állította ki: | EK megfeleléségi tanúsítvány
0786-CPD-20903 |
| 8. | A teljesítménynyilatkozat esetében, amely olyan termékre vonatkozik, amelyre egy európai műszaki értékelés került kiállításra: | nem releváns |

.. / 1

9. Nyilatkozat szerinti teljesítmény:

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírás
Működőképesség tűz esetén	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 4.,5.,7. bek.
Működésbe lépés késedelve (működésbe lépési idő riasztásnál)	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 7.1, 7.7, 7.11, 7.12 bek.
Működés megbízhatósága	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 15.4 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 15.6, 15.7, 15.15 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 15.8 ... 15.13 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, levegő páratartalmával szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-2:1997/A1:2006 15.5, 15.14 bek.
Működőképesség tűz esetén	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 4., 5., 6. bek.
Működés megbízhatósága	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 4., 5., 6., 7., 8. bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 9.5. bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 9.7, 9.8, 9.15 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 9.9 ... 9.13 bek.
Működés megbízhatóságának tartóssága, levegő páratartalmával szembeni ellenállóképesség	megfelelt	EN 54-4:1997/A2:2006 9.6, 9.14 bek.

10. Az 1. és 2. számnál szereplő termék teljesítménye megfelel a 9. számnál található, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. Ennek a teljesítménynyilatkozatnak a kiállításáért egyedül a 4. számnál megadott gyártó felel.

Klaus Hirzel / Cégvezető

Név és beosztás



Neuss 28.09.2015

Kiállítás helye és dátuma

Aláírás

Termékváltozatok és -részegységek

Rendelési szám	Típus
784763	Optikai vezeték jelátalakító az essernet számára, többüzemmódú, F-ST dugós csatlakozóval
784764	Optikai vezeték jelátalakító az essernet számára, többüzemmódú, F-SMA dugós csatlakozóval
784734	ADP-N3S adaptermodul
784766	Optikai vezeték jelátalakító az essernet számára, együzemmódú
FX808310	1. hátsó ház panel
FX808311	2. hátsó ház panel
FX808312	Házkeret
FX808313	Akkumulátorház-növelés max. 2 x 12V/24Ah akkumulátor számára
FX808314	Akkumulátorház-növelés max. 4 x 12V/12Ah akkumulátor számára
FX808315	Akkumulátorrögztítés 2 x 12V/12Ah számára
FX808321	Alapmodultartó
FX808322	1. bővített modul tartó
FX808323	2. bővített modul tartó
FX808324	Kijelző és kezelőegység
FX808324.19	Kijelző és kezelőegység
FX808324.ND	Kijelző és kezelőegység
FX808325	Egyszerű első panel
FX808326	24V/150W energiaellátást biztosító modul
FX808327	Energiaellátást biztosító csatlakozó modul
FX808328	Vezérlőmodul
FX808328.RE	Vezérlőmodul
FX808330	3 pólusú csatlakozó
FX808331	esserbus® modul
FX808332	esserbus® modul GT
FX808333	Transzponder-szerelőlap
FX808337	C-alakú sín szerelőkészlet
FX808340	essemet® modul 62.5 kBd
FX808341	essemet® modul 500 kBd
FX808360	FlexES Control FX2 alapkészlet
FX808361	FlexES Control FX10 alapkészlet
FX808362	FlexES Control FX18 alapkészlet
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Energiaellátást biztosító bővítőegység (24V/12Ah)
FX808364	Energiaellátást biztosító bővítőegység (24V/24Ah)
FX808367	Akkumulátorház-növelés a Pro-Box-ban
FX808368	Energiaellátást biztosító bővítőegység a Pro-Box-ban
FX808370	FlexES control FX2 vezetékköteg a Pro-Box-ban
FX808371	FlexES control FX5 vezetékköteg a Pro-Box-ban

Termékváltozatok és -részegységek

Rendelési szám	Típus
FX808372	FlexES control FX10 vezetékköteg a Pro-Box-ban
FX808373	FlexES control FX18 vezetékköteg a Pro-Box-ban
FX808379	ADP-N3S-EDP adaptermodul
FX808381	ADP-N3E-EDP adaptermodul
FX808392	FlexES control FX2 vezetékköteg / 2 áramkör
FX808393	FlexES control FX10 vezetékköteg / 5 áramkör
FX808394	FlexES control FX10 vezetékköteg / 10 áramkör
FX808395	FlexES control FX18 vezetékköteg / 5 áramkör
FX808396	FlexES control FX18 vezetékköteg / 10 áramkör
FX808397	FlexES control FX18 vezetékköteg / 18 áramkör
FX8084xx	Betűkészlet különböző nyelvek számára
FX808430.10R	Nagy teherbírású rekesz 10 analóg áramkör számára megfelelő szofterváltozattal
FX808430.18R	Nagy teherbírású rekesz 18 analóg áramkör számára megfelelő szofterváltozattal
FX808431	Nagy teherbírású rekesz az 5U energiaellátás számára
FX808432	1. bővítőhátlap külső csatlakozó számára
FX808433	2. bővítőhátlap külső csatlakozó számára
FX808434	Szerelősín-készlet csatlakozóterminálok számára
FX808435	Csatlakozóterminál 4 modulos bővítőhely számára
FX808436	Csatlakozóterminál az essernet számára
FX808437	Csatlakozóterminál az UBext számára
FX808438	Csatlakozóterminál 230V és 400V energiaellátás számára
FX808439	1U szervizfiók
FX808440	Helyettesítő lemez az 5U nagy teherbírású rekesz számára
FX808442	Főhátlap külső csatlakozó számára
FX808460	Érintőképernyő kezelőegység, felületre szerelt
FX808461	Érintőképernyő kezelőegység, süllyesztett
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Nru. DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Il-kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: | Apparat li jikkontrolla u jindika nar u sistema ta' allarm ta' nirien fil-bini skont I-EN 54-2; Apparat li jforni l-enerġija f'sistemi li jindunaw li hemm nar fil-bini u jagħtu l-allarm skont I-EN 54-4 |
| 2. | Tip, lott jew serje: | Panil ta' kontroll tal-allarm f'każ ta' nirien
FlexES Control / FlexES-Rack
(ara appendiċi għal varjanti u komponenti) |
| 3. | Funzjonalità: | Protezzjoni kontra n-nirien kif previst fl-EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Indirizz tal-manifattur: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Il-Ġermanja |
| 5. | Ir-rappreżentant awtorizzat: | Mhux applikabbli |
| 6. | Sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni: | Sistema 1 |
| 7. | F'każ ta' dikjarazzjoni ta' prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert minn standard armonizzat: | |
| | Il-korp innotifikat | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | Bin-numru tal-identifikazzjoni | 0786 |
| | Wettaq spezzjoni inizjali tal-prodott u spezzjoni inizjali tal-impjant ta' manifattura u tal-produzzjoni fil-fabbrika taħt is-Sistema 1 u ħareġ: | Ċertifikat tal-Konformità tal-KE
0786-CPD-20903 |
| 8. | F'każ ta' dikjarazzjoni ta' prestazzjoni dwar prodott għall-bini li għalih inħarġet Valutazzjoni Teknika Ewropea: | Mhux applikabbli |

../ 1

9. Prestazzjoni ddikjarata:

Karatteristiċi Essenzjali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 4,5,7
Apparat li jwassal għal dewmien (hin ta' rispons f'każ ta' allarm)	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Affidabilità operattiva	Għaddiet	EN 54-2:1997/A1:2006 Sezz. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; felhan għat-temperatura	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 15.4
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; felhan għall-vibrazzjoni	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 15.6, 15.7, 15.15
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; stabbiltà ta' elettriku	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 15.8 sa 15.13
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; reżistenza ta' umdita	Għaddiet	EN 54-2:1997 / A1:2006 Sezz. 15.5, 15.14
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 4, 5, 6
Affidabilità operazzjonali	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 4, 5, 6, 7, 8
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; felhan għat-temperatura	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 9.5
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; felhan għall-vibrazzjoni	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 9.7, 9.8, 9.15
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; stabbiltà ta' elettriku	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 9.9 sa 9.13
Kostanza ta' affidabilità operazzjonali; reżistenza ta' umdita	Għaddiet	EN 54-4:1997 / A2:2006 Sezz. 9.6, 9.14

10. Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat fil-punti 1 u 2 hija konformi mal-prestazzjoni msemmija fil-punt 9. Din iddikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat fil-punt 4.

Klaus Hirzel / Direttur Maniġerjali

Isem u funzjoni



Neuss 28.09.2015

Post u data tal-ħruġ

Firma

.. / 2

Varjanti ta' prodotti u komponenti

Nru. tal-ordni	Tip
784763	Konverter ta' fibra ottika għal Essernet, multi-mode b'F-ST male connection
784764	Konverter ta' fibra ottika għal Essernet, multi-mode b'F-SMA male connection
784734	Modulu ta' adapter ADP-N3S
784766	Konverter ta' fibra ottika għal Essernet, mod wieħed
FX808310	Pannell 1 għall-ilqugħ ta' wara
FX808311	Pannell 2 għall-ilqugħ ta' wara
FX808312	Frejm tal-ilqugħ
FX808313	Ilqugħ tal-espansjoni tal-batterija għal massimu ta' batteriji 2 x 12V/24Ah
FX808314	Ilqugħ tal-espansjoni tal-batterija għal massimu ta' batteriji 4 x 12V/24Ah
FX808315	Tqegħid ta' batterija għal 2 x 12V/12Ah
FX808321	Carrier b'modulu bażiku
FX808322	Carrier 1 b'modulu ta' espansjoni
FX808323	Carrier 2 b'modulu ta' espansjoni
FX808324	Display u unità operattiva
FX808324.19	Display u unità operattiva
FX808324.ND	Display u unità operattiva
FX808325	Pannel ta' quddiem sempliċi
FX808326	Modulu ta' provvista tal-elettriku 24V/150W
FX808327	Modulu ta' konnessjoni ta' provvista tal-elettriku
FX808328	Modulu ta' kontroll
FX808328.RE	Modulu ta' kontroll
FX808330	Konnekter 3-way
FX808331	Modulu Esserbus®
FX808332	Modulu Esserbus® GT
FX808333	Plejt ta' muntagg għal transponder
FX808337	Kitt ta' muntagg tal-profil C-rail
FX808340	Modulu Essemet® 62.5 kBd
FX808341	Modulu Essemet® 500 kBd
FX808360	Sett bażiku FlexES Control FX2
FX808361	Sett bażiku FlexES Control FX10
FX808362	Sett bażiku FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Unità ta' estensjoni ta' provvista tal-elettriku (24V/12Ah)
FX808364	Unità ta' estensjoni ta' provvista tal-elettriku (24V/24Ah)
FX808367	Ilqugħ tal-espansjoni tal-batterija fi Pro Box
FX808368	Unità ta' estensjoni ta' provvista tal-elettriku fi Pro Box
FX808370	Package FlexES control FX2 fi Pro Box
FX808371	Package FlexES control FX5 fi Pro Box

Varjanti ta' prodotti u komponenti

Nru. tal-ordni	Tip
FX808372	Package FlexES control FX10 fi Pro Box
FX808373	Package FlexES control FX18 fi Pro Box
FX808379	Modulu tal-adapter ADP-N3S-EDP
FX808381	Modulu tal-adapter ADP-N3E-EDP
FX808392	Package FlexES control FX2 / 2 loop
FX808393	Package FlexES control FX10 / 5 loop
FX808394	Package FlexES control FX10 / 10 loop
FX808395	Package FlexES control FX18 / 5 loop
FX808396	Package FlexES control FX18 / 10 loop
FX808397	Package FlexES control FX18 / 18 loop
FX8084xx	Settijiet tal-ittri għal lingwi differenti
FX808430.10R	Rack heavy-duty b'softwer inkluz għal 10 loops analogi
FX808430.18R	Rack heavy-duty b'softwer inkluz għal 18 loops analogi
FX808431	Rack heavy-duty għal provvista tal-elettriku 5U
FX808432	Extension backplane 1 għal konnessjoni tal-est.
FX808433	Extension backplane 2 għal konnessjoni tal-est.
FX808434	Sett tar-rejl tal-montaġġ għal terminals tal-konnessjoni
FX808435	Terminal ta' konnessjoni għal slotts b'4 moduli
FX808436	Terminal ta' konnessjoni għal Essernet
FX808437	Terminal ta' konnessjoni għal Essernet
FX808438	Terminal ta' konnessjoni għal 230V u 400V provvista tal-elettriku
FX808439	Service drawer 1U
FX808440	Dummy plate għal rack heavy-duty 5U
FX808442	Backplane prinċipali għal konnessjoni esterna
FX808460	Unità operattiva touch screen, immuntata fuq superfiċje
FX808461	Unità operattiva touch screen, immuntata fuq flush
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Prestatieverklaring

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Identificatie van het producttype: | Brandmeldcentrales voor brandmeldinstallaties in gebouwen conform EN 54-2;
Energievoorzieningssystemen voor brandmeldinstallaties in gebouwen conform EN 54-4; |
| 2. | Type-, batch- of serienummer: | Brandmeldingscentrale FlexES Control/FlexES-Rack (Varianten en componenten conform bijlage) |
| 3. | Toepassing: | Brandbescherming conform EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Contactadres van de fabrikant: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Duitsland |
| 5. | Gevolmachtigde: | niet van toepassing |
| 6. | Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: | Systeem 1 |
| 7. | Als de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat is opgenomen in een geharmoniseerde norm: | |
| | De aangemelde instantie met identificatienummer | VdS Schadenverhütung GmbH
0786 |
| | heeft de initiële inspectie van het product en de initiële inspectie van de fabriek uitgevoerd en tevens de eigen productiecontrole van de fabriek geïnspecteerd volgens systeem 1, en het volgende uitgegeven: | EG-conformiteitscertificaat
0786-CPD-20903 |
| 8. | Als de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is opgesteld: | niet van toepassing |

.. / 1

9. Aangegeven prestatie:

Essentiële eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Prestaties in het geval van brand	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 4,5,7
Responsvertraging (reactietijd bij alarm)	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Bedrijfsbetrouwbaarheid	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, temperatuurbestendigheid	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 15.4
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, trillingsweerstand	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 15.6, 15.7, 15.15
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, elektrische stabiliteit	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 15.8 tot 15.13
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, vochtbestendigheid	voldoet	EN 54-2:1997/A1:2006 Art. 15.5, 15.14
Prestaties in het geval van brand	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 4, 5, 6
Bedrijfsbetrouwbaarheid	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 4, 5, 6, 7, 8
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, temperatuurbestendigheid	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 9.5
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, trillingsweerstand	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 9.7, 9.8, 9.15
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, elektrische stabiliteit	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 9.9 tot 9.13
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, vochtbestendigheid	voldoet	EN 54-4:1997/A2:2006 Art. 9.6, 9.14

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Klaus Hirzel / Algemeen directeur

Naam en functie



Neuss 28.09.2015

Plaats en datum van afgifte

Handtekening

Productvarianten en componenten

Bestelnr.	Type
784763	Glasvezelconvector voor essernet, multi-modus met F-ST mannelijke aansluiting
784764	Glasvezelconvector voor essernet, multi-modus met F-SMA mannelijke aansluiting
784734	Adaptermodule ADP-N3S
784766	Glasvezelconvector voor essernet, enkele modus
FX808310	Behuizing, achterpaneel 1
FX808311	Behuizing, achterpaneel 2
FX808312	Behuizingframe
FX808313	Batterijvakuitbreiding voor max. 2 x 12V/24Ah batterijen
FX808314	Batterijvakuitbreiding voor max. 4 x 12V/24Ah batterijen
FX808315	Batterijvak voor 2 x 12V/12Ah
FX808321	Basismoduledrager
FX808322	Expansiemoduledrager 1
FX808323	Expansiemoduledrager 2
FX808324	Display en bedieningseenheid
FX808324.19	Display en bedieningseenheid
FX808324.ND	Display en bedieningseenheid
FX808325	Gewoon voorpaneel
FX808326	Voedingsmodule 24V/150W
FX808327	Voedingsaansluitingsmodule
FX808328	Regelmodule
FX808328.RE	Regelmodule
FX808330	3-weg connector
FX808331	esserbus® module
FX808332	esserbus® module GT
FX808333	Montageplaat voor transponder
FX808337	Montagekit voor C-profiel
FX808340	essemet® module 62.5 kBd
FX808341	essemet® module 500 kBd
FX808360	Basisset FlexES Control FX2
FX808361	Basisset FlexES Control FX10
FX808362	Basisset FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Voeding, uitbreidingseenheid (24V/12Ah)
FX808364	Voeding, uitbreidingseenheid (24V/24Ah)
FX808367	Batterijvakuitbreiding in Pro-Box
FX808368	Voeding, uitbreidingseenheid in Pro-Box
FX808370	Bundle FlexES control FX2 in Pro-Box
FX808371	Bundle FlexES control FX5 in Pro-Box

Productvarianten en componenten

Bestelnr.	Type
FX808372	Bundle FlexES control FX10 in Pro-Box
FX808373	Bundle FlexES control FX18 in Pro-Box
FX808379	Adaptermodule ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptermodule ADP-N3E-EDP
FX808392	Bundle FlexES control FX2 / 2 loops
FX808393	Bundle FlexES control FX10 / 5 loops
FX808394	Bundle FlexES control FX10 / 10 loops
FX808395	Bundle FlexES control FX18 / 5 loops
FX808396	Bundle FlexES control FX18 / 10 loops
FX808397	Bundle FlexES control FX18 / 18 loops
FX8084xx	Beletteringsset voor verschillende talen
FX808430.10R	Versterkt rek met software-release voor 10 analoge loops
FX808430.18R	Versterkt rek met software-release voor 18 analoge loops
FX808431	Versterkt rek voor voeding 5U
FX808432	Uitbreiding achterwand 1 voor ext. verbinding
FX808433	Uitbreiding achterwand 2 voor ext. verbinding
FX808434	Montagerailset voor aansluitklemmen
FX808435	Aansluitklem voor 4 modulesleuven
FX808436	Aansluitklem voor essernet
FX808437	Aansluitklem voor UBext
FX808438	Aansluitklem voor 230V- en 400V-voeding
FX808439	Servicelade 1U
FX808440	Blinde plaat voor versterkt rek 5U
FX808442	Hoofdachterwand voor ext. verbinding
FX808460	Aanraakscherm bedieningseenheid, opbouw
FX808461	Aanraakscherm bedieningseenheid, inbouw
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Ytelseserklæring

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Identifikasjonskode for produkttypen: | Brannvarslingssentraler i brannvarslingsanlegg i bygninger iflg. EN 54-2;
Energiforsyningsinnretninger i brannvarslingsanlegg i bygninger iflg. EN 54-4 |
| 2. | Type-, parti- eller serienummer: | Brannvarslingssentral FlexES Control / FlexES-Rack (Varianter og komponenter iflg.vedlegg) |
| 3. | Tilsiktet bruksområde: | Brannvern iflg. EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Kontaktadresse til produsenten: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland |
| 5. | Representant: | ikke aktuelt |
| 6. | System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesbestandighet: | System 1 |
| 7. | Dersom ytelseserklæringen gjelder en byggevare som omfattes av en harmonisert standard: | |
| | Det tekniske kontrollorganet | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | med identifikasjonsnummer | 0786 |
| | har foretatt en førstekontroll av produktet og en førstekontroll av fabrikken og dennes interne produksjonskontroll etter System 1, og har utstedt følgende: | EU-samsvarssertifikat
0786-CPD-20903 |
| 8. | Dersom ytelseserklæringen gjelder en byggevare som det er utstedt en europeisk teknisk vurdering for: | ikke aktuelt |

../ 1

9. Angitt ytelse

Vesentlige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Ytelsesevne ved brann	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 4, 5, 7
Forsinkelse (reaksjonstid ved alarm)	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Driftspålitelighet	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturobestandighet	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.4
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, vibrasjonsbestandighet	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.6, 15.7, 15.15
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, elektrisk stabilitet	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.8 til 15.13
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet	bestått	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.5, 15.14
Ytelsesevne ved brann	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 4, 5, 6
Driftspålitelighet	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 4, 5, 6, 7, 8
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturobestandighet	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.5
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, vibrasjonsbestandighet	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.7, 9.8, 9.15
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, elektrisk stabilitet	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.9 til 9.13
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet	bestått	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.6, 9.14

10. Produktets ytelse iflg. nummer 1 og 2 tilsvarer den angitte ytelse etter nummer 9. Bare produsenten iflg. nummer 4 er ansvarlig for utarbeidelsen av denne ytelseserklæringen.

Klaus Hirzel / Direktør

Navn og funksjon



Neuss 28.09.2015

Sted og dato for utstedelse

Underskrift

b

.. / 2

Produktvarianter og komponenter

Bestillingsnummer	Type
784763	Fiberoptisk omformer for essernet, multi-mode med F-ST hannkontakt
784764	Fiberoptisk omformer for essernet, multi-mode med F-SMA hannkontakt
784734	Adaptermodul ADP-N3S
784766	Fiberoptisk omformer for essernet, single-mode
FX808310	Bakdekselpanel 1
FX808311	Bakdekselpanel 2
FX808312	Dekselramme
FX808313	Batteriutvidelseshus for maks. 2 x 12 V / 24 Ah batterier
FX808314	Batteriutvidelseshus for maks. 4 x 12 V / 24 Ah batterier
FX808315	Batterifeste for 2 x 12 V / 12 Ah
FX808321	Basismodulbærer
FX808322	Utvidelsesmodulbærer 1
FX808323	Utvidelsesmodulbærer 2
FX808324	Skjerm og betjeningsenhet
FX808324.19	Skjerm og betjeningsenhet
FX808324.ND	Skjerm og betjeningsenhet
FX808325	Enkelt frontpanel
FX808326	Strømforsyningsmodul 24 V / 150 W
FX808327	Tilkoblingsmodul for strømforsyning
FX808328	Styringsmodul
FX808328.RE	Styringsmodul
FX808330	3-leder kontakt
FX808331	esserbus [®] -modul
FX808332	esserbus [®] -modul GT
FX808333	Monteringsplate for transponder
FX808337	C-skinneprofil monteringssett
FX808340	essemet [®] -modul 62.5 kBd
FX808341	essemet [®] -modul 500 kBd
FX808360	Basissett FlexES Control FX2
FX808361	Basissett FlexES Control FX10
FX808362	Basissett FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Utvidelsesenhet for strømforsyning (24 V / 12 Ah)
FX808364	Utvidelsesenhet for strømforsyning (24 V / 24 Ah)
FX808367	Batteriutvidelseshus i Pro-Box
FX808368	Utvidelsesenhet for strømforsyning i Pro-Box
FX808370	Pakke med FlexES Control FX2 i Pro-Box
FX808371	Pakke med FlexES Control FX5 i Pro-Box

../ 3

Produktvarianter og komponenter

Bestillingsnummer	Type
FX808372	Pakke med FlexES Control FX10 i Pro-Box
FX808373	Pakke med FlexES Control FX18 i Pro-Box
FX808379	Adaptermodul ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptermodul ADP-N3E-EDP
FX808392	Pakke med FlexES Control FX2 / 2 sløyfer
FX808393	Pakke med FlexES Control FX10 / 5 sløyfer
FX808394	Pakke med FlexES Control FX10 / 10 sløyfer
FX808395	Pakke med FlexES Control FX18 / 5 sløyfer
FX808396	Pakke med FlexES Control FX18 / 10 sløyfer
FX808397	Pakke med FlexES Control FX18 / 18 sløyfer
FX8084xx	Tekstingssett for forskjellige språk
FX808430.10R	Kraftig stativ med programvareversjon for 10 analoge sløyfer
FX808430.18R	Kraftig stativ med programvareversjon for 18 analoge sløyfer
FX808431	Kraftig stativ for strømforsyning 5U
FX808432	Utvidelsesbakplan 1 for ekstern tilkobling
FX808433	Utvidelsesbakplan 2 for ekstern tilkobling
FX808434	Monteringskinnsett for tilkoblingsterminal
FX808435	Tilkoblingsterminal for 4-modulspor
FX808436	Tilkoblingsterminal for essernet
FX808437	Tilkoblingsterminal for UBext
FX808438	Tilkoblingsterminal for 230 V og 400 V strømforsyning
FX808439	Serviceskuff 1U
FX808440	Blindplate for kraftig stativ 5U
FX808442	Hovedbakplan for ekstern tilkobling
FX808460	Betjeningsenhet med berøringsskjerm, utenpåliggende montering
FX808461	Betjeningsenhet med berøringsskjerm, innfelt montering
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Kod identyfikacyjny typu produktu: | Centrale alarmowe pożaru w instalacjach przeciwpożarowych w budynkach zgodne z EN 54-2; Urządzenia zasilające w instalacjach przeciwpożarowych w budynkach zgodne z EN 54-4 |
| 2. | Numer typu, partii, serii: | Centrala alarmowa pożaru FlexES Control / FlexES-Rack (warianty i komponenty zgodnie z załącznikiem) |
| 3. | Przeznaczenie: | Ochrona przeciwpożarowa wg EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Adres kontaktowy producenta: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Niemcy |
| 5. | Pełnomocnik: | nie dotyczy |
| 6. | System lub systemy do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: | System 1 |
| 7. | W przypadku deklaracji właściwości użytkowych, która dotyczy produktu budowlanego, ujętego w normie zharmonizowanej: | |
| | Notyfikowana jednostka | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | z numerem identyfikacyjnym | 0786 |
| | przeprowadziła pierwszą weryfikację produktu oraz pierwszą inspekcję zakładu, a także kontroli produkcji w zakładzie zgodnie z Systemem 1 i wystawiła poniższy dokument: | Certyfikat zgodności WE
0786-CPD-20903 |
| 8. | W przypadku deklaracji właściwości użytkowych, która dotyczy produktu budowlanego, dla którego została wystawiona europejska ocena techniczna: | nie dotyczy |

../ 1

9. Deklarowana właściwość użytkowa:

Zasadnicze charakterystyki	Wynik	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Właściwości użytkowe w przypadku pożaru	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 4,5,7
Opóźnienie zadziałania (czas zadziałania w przypadku alarmu)	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Niezawodność eksploatacyjna	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wysokie temperatury	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 15.4
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na drgania	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 15.6, 15.7, 15.15
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 15.8 do 15.13
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgotne powietrze	zaliczono	EN 54-2:1997/A1:2006 ust. 15.5, 15.14
Właściwości użytkowe w przypadku pożaru	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 4, 5, 6
Niezawodność eksploatacyjna	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 4, 5, 6, 7, 8
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wysokie temperatury	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 9.5
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na drgania	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 9.7, 9.8, 9.15
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 9.9 do 9.13
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgotne powietrze	zaliczono	EN 54-4:1997/A2:2006 ust. 9.6, 9.14

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

Klaus Hirzel / Prezes zarządu

Nazwisko i funkcja

Neuss 28.09.2015



Miejsce i data wystawienia

Podpis

Warianty i komponenty produktu

Nr zamówienia	Typ
784763	Konwerter światłowodowy do essernet, Multi-Mode ze złączem męskim F-ST
784764	Konwerter światłowodowy do essernet, Multi-Mode ze złączem męskim F-SMA
784734	Moduł adaptera ADP-N3S
784766	Konwerter światłowodowy do essernet, tryb pojedynczy
FX808310	Panel tylnej obudowy 1
FX808311	Panel tylnej obudowy 2
FX808312	Rama obudowy
FX808313	Obudowa na dodatkowy akumulator lub maks. 2 x akumulator 12 V/24 Ah
FX808314	Obudowa na dodatkowy akumulator lub maks. 4 x akumulator 12 V/12 Ah
FX808315	Mocowanie akumulatora na 2 x 12 V/12 Ah
FX808321	Mocowanie na moduł podstawowy
FX808322	Mocowanie 1 na moduł rozszerzający
FX808323	Mocowanie 2 na moduł rozszerzający
FX808324	Wyświetlacz i jednostka obsługowa
FX808324.19	Wyświetlacz i jednostka obsługowa
FX808324.ND	Wyświetlacz i jednostka obsługowa
FX808325	Zwykły panel przedni
FX808326	Moduł zasilania 24 V/150 W
FX808327	Moduł do podłączania zasilania
FX808328	Moduł sterujący
FX808328.RE	Moduł sterujący
FX808330	Złącze 3-drożne
FX808331	Moduł esserbus®
FX808332	Moduł esserbus® GT
FX808333	Płytki montażowa na transponder
FX808337	Zestaw mocujący z szyną o profilu w kształcie litery C
FX808340	Moduł essemet® 62.5 kBd
FX808341	Moduł essemet® 500 kBd
FX808360	Zestaw podstawowy FlexES Control FX2
FX808361	Zestaw podstawowy FlexES Control FX10
FX808362	Zestaw podstawowy FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Dodatkowa jednostka zasilająca (24 V/12 Ah)
FX808364	Dodatkowa jednostka zasilająca (24 V/24 Ah)
FX808367	Obudowa na dodatkowy akumulator w skrzynce Pro-Box
FX808368	Dodatkowa jednostka zasilająca w skrzynce Pro-Box
FX808370	Pakiet FlexES control FX2 w skrzynce Pro-Box
FX808371	Pakiet FlexES control FX5 w skrzynce Pro-Box

../ 3

Warianty i komponenty produktu

Nr zamówienia	Typ
FX808372	Pakiet FlexES control FX10 w skrzynce Pro-Box
FX808373	Pakiet FlexES control FX18 w skrzynce Pro-Box
FX808379	Moduł adaptera ADP-N3S-EDP
FX808381	Moduł adaptera ADP-N3E-EDP
FX808392	Pakiet FlexES control FX2 / 2 pętli
FX808393	Pakiet FlexES control FX10 / 5 pętli
FX808394	Pakiet FlexES control FX10 / 10 pętli
FX808395	Pakiet FlexES control FX18 / 5 pętli
FX808396	Pakiet FlexES control FX18 / 10 pętli
FX808397	Pakiet FlexES control FX18 / 18 pętli
FX8084xx	Zestawy liter dla różnych języków
FX808430.10R	Szafa odporna na trudne warunki z oprogramowaniem do 10 pętli analogowych
FX808430.18R	Szafa odporna na trudne warunki z oprogramowaniem do 18 pętli analogowych
FX808431	Szafa do zasilania, odporna na trudne warunki 5U
FX808432	Dodatkowa tylna ścianka 1 do połączeń zewnętrznych
FX808433	Dodatkowa tylna ścianka 2 do połączeń zewnętrznych
FX808434	Zestaw szyny montażowej do zacisków połączeniowych
FX808435	Zacisk połączeniowy do 4 gniazd na moduły
FX808436	Zacisk połączeniowy do essernet
FX808437	Zacisk połączeniowy do UBext
FX808438	Zacisk połączeniowy do zasilania 230 V i 400 V
FX808439	Szuflada serwisowa 1U
FX808440	Zaślepka do szafy odpornej na trudne warunki 5U
FX808442	Główna tylna ścianka do połączenia zewnętrznego
FX808460	Jednostka obsługowa z ekranem dotykowym, montowana na powierzchni
FX808461	Jednostka obsługowa z ekranem dotykowym, montowana w zagłębieniu
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Declaração de desempenho

Nr. DoP-20903130701

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Código de identificação do tipo de produto: | Centrais de detecção de incêndios em instalações de detecção de incêndios em edifícios conforme EN 54-2; Dispositivos de fonte de alimentação em instalações de detecção de incêndios em edifícios conforme EN 54-4 |
| 2. | Número de tipo, lote ou série: | Central de detecção de incêndios FlexES Control/FlexES-Rack (variantes e componentes conforme anexo) |
| 3. | Aplicação: | Protecção contra incêndios conforme EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Endereço do fabricante: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemanha |
| 5. | Representante: | não se aplica |
| 6. | Sistema ou sistemas para a avaliação e verificação da capacidade de desempenho: | Sistema 1 |
| 7. | Caso a declaração de desempenho, relativa a um produto de construção, seja criada por uma norma harmonizada: | |
| | O organismo notificado | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | com o número de identificação | 0786 |
| | efectuou a inspecção inicial do produto e uma inspecção inicial da fábrica e do controlo de produção da fábrica segundo o sistema 1 e apresenta o seguinte: | Certificado de conformidade CE
0786-CPD-20903 |
| 8. | Em caso de declaração de desempenho, relativa a uma produto de construção, para o qual foi emitida uma avaliação técnica europeia: | não se aplica |

../ 1

9. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada
Capacidade de desempenho em caso de incêndio	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4,5,7
Atraso de resposta (tempo de latência em caso de alarme)	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Fiabilidade operativa	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.4
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a vibração	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.6, 15.7, 15.15
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.8 até 15.13
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a humidade do ar	aprovado	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.5, 15.14
Capacidade de desempenho em caso de incêndio	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6
Fiabilidade operativa	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.5
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a vibração	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.7, 9.8, 9.15
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.9 até 9.13
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a humidade do ar	aprovado	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.6, 9.14

10. O desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9. O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

Klaus Hirzel / Gerente

Nome e cargo



Neuss 28.09.2015

Local e data de emissão

Assinatura

.. / 2

Variantes e componentes do produto

N.º de encomenda	Tipo
784763	Conversor de fibra óptica para essernet, multi-modo com ligação macho F-ST
784764	Conversor de fibra óptica para essernet, multi-modo com ligação macho F-SMA
784734	Módulo adaptador ADP-N3S
784766	Conversor de fibra óptica para essernet, modo simples
FX808310	Painel da caixa traseira 1
FX808311	Painel da caixa traseira 2
FX808312	Estrutura da caixa
FX808313	Caixa de expansão para a bateria para máx. 2 x baterias 12V/24Ah
FX808314	Caixa de expansão para a bateria para máx. 4 x baterias 12V/12Ah
FX808315	Armação para bateria para 2 x 12V/12Ah
FX808321	Transportador de módulo básico
FX808322	Transportador de módulo de expansão 1
FX808323	Transportador de módulo de expansão 2
FX808324	Ecrã e unidade operacional
FX808324.19	Ecrã e unidade operacional
FX808324.ND	Ecrã e unidade operacional
FX808325	Painel frontal simples
FX808326	Módulo de fonte de alimentação 24V/150W
FX808327	Módulo de ligação da fonte de alimentação
FX808328	Módulo de controlo
FX808328.RE	Módulo de controlo
FX808330	Conector de 3 vias
FX808331	Módulo esserbus®
FX808332	Módulo GT esserbus®
FX808333	Placa de montagem para transponder
FX808337	Conjunto de montagem em calha com perfil em C
FX808340	Módulo 62.5 kBd essemet®
FX808341	Módulo 500 kBd essemet®
FX808360	Conjunto básico FlexES Control FX2
FX808361	Conjunto básico FlexES Control FX10
FX808362	Conjunto básico FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Unidade de extensão da fonte de alimentação (24V/12Ah)
FX808364	Unidade de extensão da fonte de alimentação (24V/24Ah)
FX808367	Caixa de expansão para bateria em Pro-Box
FX808368	Unidade de extensão da fonte de alimentação em Pro-Box
FX808370	Conjunto FlexES Control FX2 em Pro-Box
FX808371	Conjunto FlexES Control FX5 em Pro-Box

../ 3

Variantes e componentes do produto

N.º de encomenda	Tipo
FX808372	Conjunto FlexES Control FX10 em Pro-Box
FX808373	Conjunto FlexES Control FX18 em Pro-Box
FX808379	Módulo adaptador ADP-N3S-EDP
FX808381	Módulo adaptador ADP-N3E-EDP
FX808392	Conjunto FlexES control FX2 / 2 loops
FX808393	Conjunto FlexES control FX10 / 5 loops
FX808394	Conjunto FlexES control FX10 / 10 loops
FX808395	Conjunto FlexES control FX18 / 5 loops
FX808396	Conjunto FlexES control FX18 / 10 loops
FX808397	Conjunto FlexES control FX18 / 18 loops
FX8084xx	Conjuntos de letras para diversos idiomas
FX808430.10R	Bastidor reforçado com versão de software para 10 loops analógicos
FX808430.18R	Bastidor reforçado com versão de software para 18 loops analógicos
FX808431	Bastidor reforçado para fonte de alimentação 5U
FX808432	Painel posterior de extensão 1 para ligação ext.
FX808433	Painel posterior de extensão 2 para ligação ext.
FX808434	Conjunto de calha de montagem para terminais de ligação
FX808435	Terminal de ligação para 4 ranhuras de módulos
FX808436	Terminal de ligação para essernet
FX808437	Terminal de ligação para UBext
FX808438	Terminal de ligação para fonte de alimentação de 230V e 400V
FX808439	Gaveta de serviço 1U
FX808440	Placa falsa para bastidor reforçado 5U
FX808442	Painel posterior principal para ligação ext.
FX808460	Unidade operacional de ecrã tátil, montagem à superfície
FX808461	Unidade operacional de ecrã tátil, montagem engastada
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Declarația de performanță

Nr. DoP-20903130701

- | | |
|--|---|
| 1. Codul tipului de produs: | Centrare de alarmă de incendiu în instalațiile de alarmă de incendiu din clădiri conform EN 54-2;
Dispozitive de alimentare cu energie în instalațiile de alarmă de incendiu din clădiri conform EN 54-4 |
| 2. Numărul de tip, lot sau serie: | Instalație de semnalizare a incendiilor FlexES Control / FlexES-Rack
(variante și componente conform anexei) |
| 3. Scopul utilizării: | Protecția împotriva incendiilor conform EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. Adresa de contact a producătorului: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania |
| 5. Împuternicit: | nu se aplică |
| 6. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării: | Sistemul 1 |
| 7. În cazul declarației de performanță, care se referă la produsul de construcții inclus într-o normă armonizată: | |
| Unitatea notificată | VdS Schadenverhütung GmbH |
| cu număr de identificare | 0786 |
| a efectuat prima verificare a produsului, precum și o primă inspecție a fabricii și a controlului intern al producției conform sistemului 1 și a emis următoarele: | Certificat de conformitate CE
0786-CPD-20903 |
| 8. În cazul declarației de performanță, care se referă la produsul de construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană: | nu se aplică |

.. / 1

9. Puterea declarată:

Caracteristicile efective	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Performanța în caz de incendiu	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4,5,7
Temporizarea activării (durata activării la alarmă)	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Fiabilitate operațională	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.4
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la oscilații	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.6, 15.7, 15.15
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.8 până la 15.13
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului	absolvit	EN 54-2:1997/A1:2006 Par. 15.5, 15.14
Performanța în caz de incendiu	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6
Fiabilitatea funcționării	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 4, 5, 6, 7, 8
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.5
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la oscilații	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.7, 9.8, 9.15
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.9 până la 9.13
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului	absolvit	EN 54-4:1997/A2:2006 Par. 9.6, 9.14

10. Puterea produsului conform numerelor 1 și 2 corespunde cu puterea declarată conform numărului 9. Responsabil pentru elaborarea acestei declarații de performanță este numai producătorul conform numărului 4.

Klaus Hirzel / Director General

Numele și funcția



Neuss 28.09.2015

Locul și data emiterii

Semnătura

./ 2

Variantele și componentele produsului

Nr. de comandă	Tip
784763	Convertor cu fibră optică pentru essernet, mod multiplu cu conexiune tată F-ST
784764	Convertor cu fibră optică pentru essernet, mod multiplu cu conexiune tată F-SMA
784734	Modul adaptor ADP-N3S
784766	Convertor cu fibră optică pentru essernet, mod unic
FX808310	Panou posterior carcasă 1
FX808311	Panou posterior carcasă 2
FX808312	Cadru carcasă
FX808313	Carcasă se extensie baterie pentru max. 2 baterii x 12 V/24 Ah
FX808314	Carcasă se extensie baterie pentru max. 4 baterii x 12 V/12 Ah
FX808315	Suport de baterie pentru 2 x 12 V/12 Ah
FX808321	Suport de bază modul
FX808322	Suport de bază modul 1
FX808323	Suport de bază modul 2
FX808324	Unitate de afișare și de comandă
FX808324.19	Unitate de afișare și de comandă
FX808324.ND	Unitate de afișare și de comandă
FX808325	Panou frontal simplu
FX808326	Modul de alimentare 24 V/150 W
FX808327	Modul de conectare pentru alimentare
FX808328	Modul de control
FX808328.RE	Modul de control
FX808330	Conector cu 3 căi
FX808331	Modul esserbus®
FX808332	Modul esserbus® GT
FX808333	Placă de montare pentru transponder
FX808337	Set de montare profil cu șină C
FX808340	Modul essemef® 62,5 kBd
FX808341	Modul essemef® 500 kBd
FX808360	Set de bază FlexES Control FX2
FX808361	Set de bază FlexES Control FX10
FX808362	Set de bază FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Unitate de extensie pentru alimentare (24 V/12 Ah)
FX808364	Unitate de extensie pentru alimentare (24 V/24 Ah)
FX808367	Carcasă de extensie pentru baterie în Pro-Box
FX808368	Unitate de extensie pentru alimentare în Pro-Box
FX808370	Comandă fascicul FlexES FX2 în Pro-Box
FX808371	Comandă fascicul FlexES FX5 în Pro-Box

Variantele și componentele produsului

Nr. de comandă	Tip
FX808372	Comandă fascicul FlexES FX10 în Pro-Box
FX808373	Comandă fascicul FlexES FX18 în Pro-Box
FX808379	Modul adaptor ADP-N3S-EDP
FX808381	Modul adaptor ADP-N3E-EDP
FX808392	Comandă fascicul FlexES FX2 / 2 bucle
FX808393	Comandă fascicul FlexES FX10 / 5 bucle
FX808394	Comandă fascicul FlexES FX10 / 10 bucle
FX808395	Comandă fascicul FlexES FX18 / 5 bucle
FX808396	Comandă fascicul FlexES FX18 / 10 bucle
FX808397	Comandă fascicul FlexES FX18 / 18 bucle
FX8084xx	Seturi de litere pentru diferite limbi
FX808430.10R	Rack de capacitate mare cu versiune software pentru 10 bucle analogice
FX808430.18R	Rack de capacitate mare cu versiune software pentru 18 bucle analogice
FX808431	Rack de capacitate mare pentru alimentare cu energie 5U
FX808432	Panou posterior de extensie 1 pentru conexiune ext.
FX808433	Panou posterior de extensie 2 pentru conexiune ext.
FX808434	Set cu șină de montare pentru bornele de conectare
FX808435	Bornă de conectare pentru 4 fante de modul
FX808436	Bornă de conectare pentru essernet
FX808437	Bornă de conectare pentru UBext
FX808438	Bornă de conectare pentru alimentare de 230 V și 400 V
FX808439	Sertar pentru service 1U
FX808440	Placă provizorie pentru rack de capacitate mare 5U
FX808442	Panou posterior principal pentru conexiune ext.
FX808460	Unitate de comandă cu ecran tactil, montare pe suprafață
FX808461	Unitate de comandă cu ecran tactil, montare aliniată
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Izjava o zmogljivosti

Št. DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Identifikacijska oznaka tipa izdelka: | Oprema za kontrolo in indikacijo v sistemih za odkrivanje in javljanje požara v skladu z EN 54-2; oprema za napajanje sistemov za odkrivanje in javljanje požara v skladu z EN 54-4 |
| 2. | Številka tipa, šarže ali serije: | Oprema za kontrolo in indikacijo v sistemu za odkrivanje in javljanje požara FlexES Control/FlexES-Rack (različice in komponente v skladu s priložo) |
| 3. | Namen uporabe: | Požarna varnost v skladu z EN 54-2; EN 54-4 |
| 4. | Kontaktni naslov proizvajalca: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemčija |
| 5. | Pooblaščenec: | navedba ni potrebna |
| 6. | Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja trajnostne lastnosti zmogljivosti: | Sistem 1 |
| 7. | V primeru izjave o zmogljivosti glede gradbenega proizvoda, ki je zajet z usklajenim standardom: | |
| | Priglašeni organ | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | z identifikacijsko številko | 0786 |
| | je opravil začetno preskušanje izdelka, začetno preverjanje obrata in preverjanje proizvodnje obrata po sistemu 1 ter izdal naslednje: | Potrdilo ES o skladnosti
0786-CPD-20903 |
| 8. | V primeru izjave o zmogljivosti glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena: | navedba ni potrebna |

../ 1

9. Navedena zmogljivost:

Glavne lastnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Zmogljivost v primeru požara	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 4,5,7
Odzivna zakasnitev (odzivni čas pri alarmu)	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Obratovalna zanesljivost	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 15.4
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na nihanja	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 15.6, 15.7, 15.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 15.8–15.13
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago v zraku	opravljeno	EN 54-2:1997/A1:2006 Odst. 15.5, 15.14
Zmogljivost v primeru požara	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 4, 5, 6
Zanesljivost obratovanja	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 4, 5, 6, 7, 8
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 9.5
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na nihanja	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 9.7, 9.8, 9.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 9.9–9.13
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago v zraku	opravljeno	EN 54-4:1997/A2:2006 Odst. 9.6, 9.14

10. Zmogljivost proizvoda, kot je naveden pod številka 1 in 2, ustreza zmogljivosti, navedeni pod številko 9. Za pripravo te izjave o zmogljivosti je odgovoren izključno proizvajalec, kot je naveden pod številko 4.

Klaus Hirzel / Direktor

Ime in položaj



Neuss 28.09.2015

Kraj in datum izdaje

Podpis

./ 2

Različice izdelka in sestavni deli

Naročniška št.	Vrsta
784763	pretvornik iz optičnih vlaken za essernet, več načinov, z moškim priključkom F-ST
784764	pretvornik iz optičnih vlaken za essernet, več načinov, z moškim priključkom F-SMA
784734	adapterski modul ADP-N3S
784766	pretvornik iz optičnih vlaken za essernet s povezavo v enojnem načinu
FX808310	zadnja plošča ohišja 1
FX808311	zadnja plošča ohišja 2
FX808312	okvir ohišja
FX808313	razširjeno ohišje baterije za baterije za naj. 2 bateriji 12 V/24 Ah
FX808314	razširjeno ohišje baterije za baterije za naj. 4 baterije 12 V/12 Ah
FX808315	nosilec baterije za 2 bateriji 12 V/12 Ah
FX808321	nosilec osnovnega modula
FX808322	nosilec razširitvenega modula 1
FX808323	nosilec razširitvenega modula 2
FX808324	prikazovalna in pogonska enota
FX808324.19	prikazovalna in pogonska enota
FX808324.ND	prikazovalna in pogonska enota
FX808325	ravna sprednja plošča
FX808326	napajalni modul 24V/150W
FX808327	napajalni priključni modul
FX808328	nadzorni modul
FX808328.RE	nadzorni modul
FX808330	3-smerni priključek
FX808331	modul esserbus®
FX808332	modul GT esserbus®
FX808333	montažna plošča za transponder
FX808337	montažni komplet za C-profil
FX808340	modul essemef®, 62,5 kBd
FX808341	modul essemef®, 500 kBd
FX808360	osnovni komplet FlexES Control FX2
FX808361	osnovni komplet FlexES Control FX10
FX808362	osnovni komplet FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	razširitvena napajalna enota (24V/12Ah)
FX808364	razširitvena napajalna enota (24V/24Ah)
FX808367	razširitveno ohišje baterije v ohišju Pro-Box
FX808368	razširitvena napajalna enota v ohišju Pro-Box
FX808370	združena nadzorna enota FlexES FX2 v ohišju Pro-Box
FX808371	združena nadzorna enota FlexES FX5 v ohišju Pro-Box

../ 3

Različice izdelka in sestavni deli

Naročniška št.	Vrsta
FX808372	združena nadzorna enota FlexES FX10 v ohišju Pro-Box
FX808373	združena nadzorna enota FlexES FX18 v ohišju Pro-Box
FX808379	adapterski modul ADP-N3S-EDP
FX808381	adapterski modul ADP-N3E-EDP
FX808392	združena nadzorna enota FlexES FX2/2-zančna
FX808393	združena nadzorna enota FlexES FX10/5-zančna
FX808394	združena nadzorna enota FlexES FX10/10-zančna
FX808395	združena nadzorna enota FlexES FX18/5-zančna
FX808396	združena nadzorna enota FlexES FX18/10-zančna
FX808397	združena nadzorna enota FlexES FX18/18-zančna
FX8084xx	Pisalni kompleti za različne jezike
FX808430.10R	ohišje za zahtevno okolje s programsko opremo za 10 analognih zank
FX808430.18R	ohišje za zahtevno okolje s programsko opremo za 18 analognih zank
FX808431	ohišje za zahtevno okolje za napajalnik 5U
FX808432	razširitev montažne plošče 1 za zunanjo povezavo
FX808433	razširitev montažne plošče 2 za zunanjo povezavo
FX808434	montažni komplet za priključne terminale
FX808435	priključni terminal za 4 reže modula
FX808436	priključni terminal za essernet
FX808437	priključni terminal za UBext
FX808438	priključni terminal za napajalnik s 230V in 400V
FX808439	servisni predal 1U
FX808440	montažna plošča za ohišje za zahtevno okolje 5U
FX808442	glavna montažna plošča za zunanjo povezavo
FX808460	krmilna enota z zaslonom na dotik, montaža na površini
FX808461	krmilna enota z zaslonom na dotik, ravna montaža
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Vyhlásenie o vlastnostiach

č. DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Identifikačný kód typu výrobku: | ústredne elektrickej požiarnej signalizácie v zariadeniach na hlásenie požiaru v budovách podľa normy EN 54-2; zariadenia elektrického napájania v zariadeniach na hlásenie požiaru v budovách podľa normy EN 54-4 |
| 2. | Typové číslo, číslo šarže alebo sériové číslo: | Ústredňa požiarnej signalizácie FlexES Control / FlexES-Rack (varianty a komponenty podľa prílohy) |
| 3. | Účel použitia: | protipožiarna ochrana podľa EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Adresa výrobcu: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemecko |
| 5. | Splnomocnenec: | nehodí sa |
| 6. | Systém alebo systémy na posudzovanie a kontrolu stálosti vlastností: | Systém 1 |
| 7. | V prípade vyhlásenia o vlastnostiach, ktoré sa týka stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: | |
| | Notifikovaný orgán | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | s identifikačným číslom | 0786 |
| | vykonal prvú kontrolu výrobku, ako aj prvú inšpekciu podniku a vnútropodnikovej výrobnéj kontroly podľa systému 1 a vystavil nasledovné: | ES certifikát zhody
0786-CPD-20903 |
| 8. | V prípade vyhlásenia o vlastnostiach, ktoré sa týka stavebného výrobku, pre ktorý bolo vydané európske technické posúdenie: | nehodí sa |

.. / 1

9. Vlastnosť uvedená vo vyhlásení:

Základné vlastnosti	Výsledok	Harmonizovaná technická špecifikácia
Účinnosť v prípade požiaru	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 4, 5, 7
Oneskorenie odozvy (doba odozvy pri poplachu)	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Prevádzková spoľahlivosť	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; tepelná odolnosť	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 15.4
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti otrasom	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 15.6, 15.7, 15.15
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; elektrická stabilita	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 15.8 až 15.13
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti vlhkosti vzduchu	úspešný	EN 54-2:1997/A1:2006 Ods. 15.5, 15.14
Účinnosť v prípade požiaru	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 4, 5, 6
Prevádzková spoľahlivosť	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 4, 5, 6, 7, 8
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; tepelná odolnosť	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 9.5
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti otrasom	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 9.7, 9.8, 9.15
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; elektrická stabilita	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 9.9 až 9.13
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti vlhkosti vzduchu	úspešný	EN 54-4:1997/A2:2006 Ods. 9.6, 9.14

10. Vlastnosti výrobku podľa čísla 1 a 2 zodpovedajú vlastnostiam podľa čísla 9 vyhlásenia o vlastnostiach. Zodpovedným za vytvorenie tohto vyhlásenia o vlastnostiach je výlučne výrobca podľa čísla 4.

Klaus Hirzel / Jednatel' spoločnosti

Meno a funkcia



Neuss 28.09.2015

Miesto a dátum vydania

Podpis

./ 2

Varianty a komponenty výrobku

Obj. č.	Typ
784763	Konvertor pre essernet, viacvidový, so zásuvkou F-ST
784764	Konvertor pre essernet, viacvidový, so zásuvkou F-SMA
784734	Adaptérový modul ADP-N3S
784766	Konvertor pre essernet, jednovidový
FX808310	Zadný panel skrine 1
FX808311	Zadný panel skrine 2
FX808312	Rám skrine
FX808313	Rozširujúca skrinka pre max. 2 akumulátory 12 V/24 Ah
FX808314	Rozširujúca skrinka pre max. 4 akumulátory 12 V/24 Ah
FX808315	Držiak pre 2 akumulátory 12 V/12 Ah
FX808321	Konzola základného modulu
FX808322	Konzola rozširujúceho modulu 1
FX808323	Konzola rozširujúceho modulu 2
FX808324	Displej a riadiaca jednotka
FX808324.19	Displej a riadiaca jednotka
FX808324.ND	Displej a riadiaca jednotka
FX808325	Krycia čelná doska
FX808326	Modul napájacieho zdroja 24 V/150 W
FX808327	Pripojovací modul napájacieho zdroja
FX808328	Riadiaci modul
FX808328.RE	Riadiaci modul
FX808330	3-cestný konektor
FX808331	Modul esserbus®
FX808332	Modul esserbus®GT
FX808333	Montážna doska pre transpondér
FX808337	Montážna súprava pre koľajnicový profil C
FX808340	Modul essemet® 62.5 kBd
FX808341	Modul essemet® 500 kBd
FX808360	Základná súprava FlexES Control FX2
FX808361	Základná súprava FlexES Control FX10
FX808362	Základná súprava FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Rozširujúca jednotka napájacieho zdroja (24 V/12 Ah)
FX808364	Rozširujúca jednotka napájacieho zdroja (24 V/24 Ah)
FX808367	Rozširujúca skrinka pre akumulátor pre Pro-Box
FX808368	Rozširujúca jednotka napájacieho zdroja pre Pro-Box
FX808370	Balík FlexES control FX2 pre Pro-Box
FX808371	Balík FlexES control FX5 pre Pro-Box

Varianty a komponenty výrobku

Obj. č.	Typ
FX808372	Balík FlexES control FX10 pre Pro-Box
FX808373	Balík FlexES control FX18 pre Pro-Box
FX808379	Adaptérový modul ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptérový modul ADP-N3E-EDP
FX808392	Balík FlexES control FX2/2 okruhy
FX808393	Balík FlexES control FX10/5 okruhov
FX808394	Balík FlexES control FX10/10 okruhov
FX808395	Balík FlexES control FX18/5 okruhov
FX808396	Balík FlexES control FX18/10 okruhov
FX808397	Balík FlexES control FX18/18 okruhov
FX8084xx	Popisné súpravy pre rôzne jazyky
FX808430.10R	Zásuvný modul na vysoké zaťaženie s verziou softvérových prostriedkov pre 10 analógových okruhov
FX808430.18R	Zásuvný modul na vysoké zaťaženie s verziou softvérových prostriedkov pre 18 analógových okruhov
FX808431	Zásuvný modul na vysoké zaťaženie pre napájací zdroj 5U
FX808432	Rozširujúca základná doska 1 pre externé pripojenie
FX808433	Rozširujúca základná doska 2 pre externé pripojenia
FX808434	Súprava montážnych koľajničiek pre pripojovacie terminály
FX808435	Pripojovací terminál pre 4 modulové zásuvky
FX808436	Pripojovací terminál pre essernet
FX808437	Pripojovací terminál pre UBext
FX808438	Pripojovací terminál pre napájací zdroj 230 V a 400 V
FX808439	Servisná zásuvka 1U
FX808440	Zaslepovacia doska pre zásuvný modul na vysoké zaťaženie 5U
FX808442	Hlavné zadné čelo pre externé pripojenie
FX808460	Jednotka dotykového displeja, nástenná montáž
FX808461	Jednotka dotykového displeja, zapustená montáž
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Suoritustasoilmoitus

Nro DoP-20903130701

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Tuotetyypin tunnuskuodi: | Paloilmoitinkeskukset palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmissä rakennuksissa, noudatettava standardi: EN 54-2; Teholähteet palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmissä rakennuksissa, noudatettava standardi: EN 54-4 |
| 2. | Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: | Paloilmoituskeskus FlexES Control / FlexES-Rack (mallit ja komponentit liitteen mukaan) |
| 3. | Käyttötarkoitus: | Palosuojaus, noudatettava standardi: EN 54-2, EN 54-4 |
| 4. | Valmistajan yhteystiedot: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksa |
| 5. | Valtuutettu edustaja: | ei määritelty |
| 6. | Järjestelmä tai järjestelmät suoritustason pysyvyyden testaamiseen: | Järjestelmä 1 |
| 7. | Jos suoritustasoilmoitus koskee rakennustuotetta, johon sovelletaan yhdenmukaistettua standardia: | |
| | Ilmoitettu paikka, | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | jonka tunnistenumero on | 0786 |
| | on suorittanut tuotteen ensitestauksen sekä tehtaan ensitarkastuksen ja tehtaan oman tuotetarkistuksen järjestelmän 1 mukaan ja esittää seuraavaa: | EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
0786-CPD-20903 |
| 8. | Jos suoritustasoilmoitus koskee rakennustuotetta, johon sovelletaan eurooppalaista teknistä arviota: | ei määritelty |

.. / 1

9. Määritetty suoritustaso:

Olellaiset ominaisuudet:	Suoritustaso	Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio
Suoritustaso tulipalon yhteydessä	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 4,5,7
Toimintaviive (vasteaika hälytyksen yhteydessä)	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Käyttövarmuus	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 15.4
Käyttövarmuuden kesto; värähtelynkestävyys	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 15.6, 15.7, 15.15
Käyttövarmuuden kesto; sähkön jatkuvuus	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 15.8–15.13
Käyttövarmuuden kesto; ilmankosteudenkestävyys	hyväksytty	EN 54-2:1997/A1:2006 Kohta 15.5, 15.14
Suoritustaso tulipalon yhteydessä	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 4, 5, 6
Käyttövarmuus	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 4, 5, 6, 7, 8
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 9.5
Käyttövarmuuden kesto; värähtelynkestävyys	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 9.7, 9.8, 9.15
Käyttövarmuuden kesto; sähkön jatkuvuus	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 9.9–9.13
Käyttövarmuuden kesto; ilmankosteudenkestävyys	hyväksytty	EN 54-4:1997/A2:2006 Kohta 9.6, 9.14

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

Klaus Hirzel / Toimitusjohtaja

Nimi ja tehtävä



Neuss 28.09.2015

Todistuksen antamispaikka ja -aika

Allekirjoitus

./ 2

Tuotemallit ja komponentit

Tilausno	Tyyppi
784763	Kuituoptinen muunnin essernet-liitäntään, monimuotoinen, F-ST-uroslitääntä
784764	Kuituoptinen muunnin essernet-liitäntään, monimuotoinen, F-SMA-uroslitääntä
784734	Sovitinmoduuli ADP-N3S
784766	Kuituoptinen muunnin essernet-liitäntään, yksittäismuotoinen
FX808310	Kotelon takapaneeli 1
FX808311	Kotelon takapaneeli 2
FX808312	Kotelon runko
FX808313	Akun lisäkotelo enintään 2 x 12 V / 24 Ah -akuille
FX808314	Akun lisäkotelo enintään 4 x 12 V / 12 Ah -akuille
FX808315	Akun kiinnike 2 x 12 V / 12 Ah -akuille
FX808321	Perusmoduulin teline
FX808322	Lisämoduulin teline 1
FX808323	Lisämoduulin teline 2
FX808324	Näyttö- ja käyttöyksikkö
FX808324.19	Näyttö- ja käyttöyksikkö
FX808324.ND	Näyttö- ja käyttöyksikkö
FX808325	Tavallinen etupaneeli
FX808326	Virransyöttömoduuli 24 V / 150 W
FX808327	Virransyötön liitäntämoduuli
FX808328	Ohjausmoduuli
FX808328.RE	Ohjausmoduuli
FX808330	Kolmiteliitin
FX808331	esserbus [®] -moduuli
FX808332	esserbus [®] -moduuli GT
FX808333	Asennuslevy lähettimeen
FX808337	C-kiskoprofiilin asennussarja
FX808340	essemet [®] -moduuli 62,5 kBd
FX808341	essemet [®] -moduuli 500 kBd
FX808360	Perussarja FlexES Control FX2
FX808361	Perussarja FlexES Control FX10
FX808362	Perussarja FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Virransyötön lisäyksikkö (24 V / 12 Ah)
FX808364	Virransyötön lisäyksikkö (24 V / 24 Ah)
FX808367	Akun lisäkotelo, Pro-Box
FX808368	Virransyötön lisäyksikkö, Pro-Box
FX808370	FlexES-ohjauspaketti FX2, Pro-Box
FX808371	FlexES-ohjauspaketti FX5, Pro-Box

../ 3

Tuotemallit ja komponentit

Tilausno	Tyyppi
FX808372	FlexES-ohjauspaketti FX10, Pro-Box
FX808373	FlexES-ohjauspaketti FX18, Pro-Box
FX808379	Sovitinmoduuli ADP-N3S-EDP
FX808381	Sovitinmoduuli ADP-N3E-EDP
FX808392	FlexES-ohjauspaketti FX2 / 2 silmukkaa
FX808393	FlexES-ohjauspaketti FX10 / 5 silmukkaa
FX808394	FlexES-ohjauspaketti FX10 / 10 silmukkaa
FX808395	FlexES-ohjauspaketti FX18 / 5 silmukkaa
FX808396	FlexES-ohjauspaketti FX18 / 10 silmukkaa
FX808397	FlexES-ohjauspaketti FX18 / 18 silmukkaa
FX8084xx	Kirjasinsarjat eri kieliin
FX808430.10R	Kestävä teline ja ohjelmisto 10 analogiselle silmukalle
FX808430.18R	Kestävä teline ja ohjelmisto 18 analogiselle silmukalle
FX808431	Kestävä teline virransyöttöyksikölle 5U
FX808432	Backplane-lisälevy 1 ulkoiseen liitântään
FX808433	Backplane-lisälevy 2 ulkoiseen liitântään
FX808434	Asennuskiskosarja liitântärasioille
FX808435	Liitântärasia neljälle moduulikololle
FX808436	Liitântärasia essernetille
FX808437	Liitântärasia UBextille
FX808438	Liitântärasia 230 V:n ja 400 V:n virransyötölle
FX808439	Huoltolaatikko 1U
FX808440	Peitelevy kestäväälle telineelle 5U
FX808442	Backplane-päälevy ulkoiseen liitântään
FX808460	Kosketusnäyttöyksikkö, pinta-asennus
FX808461	Kosketusnäyttöyksikkö, uppoasennus
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud

Prestandadeklaration

Nr DoP-20903130701

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Produkttypens unika identifikationskod: | Brandvarningscentraler i brandvarningssystem i byggnader enligt EN 54-2; Energiförsörjningsanordningar i brandvarningssystem i byggnader enligt EN 54-4 |
| 2 | Typ-, parti- eller serienummer: | Brandvarningscentral FlexES Control / FlexES-Rack (variationer och komponenter enl. bilaga) |
| 3 | Avsedd användning: | Brandskydd enligt EN 54-2, EN 54-4 |
| 4 | Tillverkarens kontaktadress: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland |
| 5 | Firmatecknare: | ej tillämpligt |
| 6 | Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggprodukts prestanda: | System 1 |
| 7 | För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: | |
| | Anmält organ | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | med identifikationsnummer | 0786 |
| | har utfört den inledande kontrollen av produkten och den första besiktningen av fabriken samt en tillverkningskontroll i fabriken i enlighet med system 1 och utfärdat följande: | EU-konformitetsintyg
0786-CPD-20903 |
| 8 | För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats: | ej tillämpligt |

.. / 1

9 Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Driftförmåga i händelse av eldsvåda	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 4,5,7
Reaktionsfördröjning (reaktionstid vid larm)	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Drifttillförlitlighet	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.4
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, vibrationsbeständighet	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.6, 15.7, 15.15
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.8 till 15.13
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, beständighet vid luftfuktighet	godkänd	EN 54-2:1997/A1:2006 Avsnitt 15.5, 15.14
Driftförmåga i händelse av eldsvåda	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 4, 5, 6
Drifttillförlitlighet	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 4, 5, 6, 7, 8
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.5
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, vibrationsbeständighet	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.7, 9.8, 9.15
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.9 till 9.13
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, beständighet vid luftfuktighet	godkänd	EN 54-4:1997/A2:2006 Avsnitt 9.6, 9.14

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Klaus Hirzel / VD

Namn och befattning



Neuss 28.09.2015

Plats och dag för utfärdande

Namnteckning

.. / 2

Produktvarianter och komponenter

Ordernr	Typ
784763	Fiberoptisk omvandlare till essernet, multiläge med F-ST-hankontakt
784764	Fiberoptisk omvandlare till essernet, multiläge med F-SMA-hankontakt
784734	Adaptermodul ADP-N3S
784766	Fiberoptisk konverterare för essernet, enkelläge
FX808310	Bakpanel till hus 1
FX808311	Bakpanel till hus 2
FX808312	Husstomme
FX808313	Hus till tilläggsbatterier för max. 2 x 12V/24Ah-batterier
FX808314	Hus till tilläggsbatterier för max. 4 x 12V/12Ah-batterier
FX808315	Batterihållare till 2 x 12V/12Ah
FX808321	Basmodulställ
FX808322	Expansionsmodulställ 1
FX808323	Expansionsmodulställ 2
FX808324	Display och driftenhet
FX808324.19	Display och driftenhet
FX808324.ND	Display och driftenhet
FX808325	Enkel frontpanel
FX808326	Strömförsörjningsmodul 24V/150W
FX808327	Kopplingsmodul strömförsörjning
FX808328	Kontrollmodul
FX808328.RE	Kontrollmodul
FX808330	Trevägskoppling
FX808331	esserbus [®] -modul
FX808332	esserbus [®] -modul GT
FX808333	Monteringsplåt till svarsstation
FX808337	Monteringssats till skena med C-profil
FX808340	essemet [®] -modul 62,5 kBd
FX808341	essemet [®] -modul 500 kBd
FX808360	Grundset FlexES Control FX2
FX808361	Grundset FlexES Control FX10
FX808362	Grundset FlexES Control FX18
	FlexES-Rack FX10
	FlexES-Rack FX18
FX808363	Förlängningsenhet strömförsörjning (24V/12Ah)
FX808364	Förlängningsenhet strömförsörjning (24V/24Ah)
FX808367	Hus till tilläggsbatterier i Pro-Box
FX808368	Förlängningsenhet strömförsörjning i Pro-Box
FX808370	Sats FlexES control FX2 i Pro-Box
FX808371	Sats FlexES control FX5 i Pro-Box

../ 3

Produktvarianter och komponenter

Ordernr	Typ
FX808372	Sats FlexES control FX10 i Pro-Box
FX808373	Sats FlexES control FX18 i Pro-Box
FX808379	Adaptermodul ADP-N3S-EDP
FX808381	Adaptermodul ADP-N3E-EDP
FX808392	Sats FlexES control FX2/2 slingor
FX808393	Sats FlexES control FX10/5 slingor
FX808394	Sats FlexES control FX10/10 slingor
FX808395	Sats FlexES control FX18/5 slingor
FX808396	Sats FlexES control FX18/10 slingor
FX808397	Sats FlexES control FX18/18 slingor
FX8084xx	Bokstavssatser för olika språk
FX808430.10R	Förstärkt ställ med programversion för 10 analoga slingor
FX808430.18R	Förstärkt ställ med programversion för 18 analoga slingor
FX808431	Förstärkt ställ för strömförsörjning 5U
FX808432	Bakplan till förlängning 1 till ext. anslutning
FX808433	Bakplan till förlängning 2 till ext. anslutning
FX808434	Monteringsskenskensats till anslutningsterminaler
FX808435	Anslutningsterminal för 4 modulplatser
FX808436	Anslutningsterminal för essernet
FX808437	Anslutningsterminal för UBext
FX808438	Anslutningsterminal för 230V och 400V strömförsörjning
FX808439	Servicelåda 1U
FX808440	Mellanstycke till förstärkt ställ 5U
FX808442	Huvudbakplan till ext. anslutning
FX808460	Driftenhet med pekskärm, ytmontering
FX808461	Driftenhet med pekskärm, integrerad montering
784852	SEI2 red. 62,5kBaud
784853	SEI2 red. 500kBaud